

week in week uit

Nr. 50

10 december 2024

Midden in de Samenleving!

h.a.h. in Borger-Odoorn e.o.

Stichting Goede Doelen Valthe reikt Wildcard uit

Muziekvereniging Odo uit Odoorn is samen met Muziekvereniging "De harmonie" uit 2e Exloermond, muziekvereniging Crescendo uit Sleen en muziekvereniging BOM uit Zweeloo een samenwerking aangegaan voor een muziekproject om volwassenen aan een nieuwe hobby te helpen. Iedereen kan mee doen ongeacht muzikale ervaring of kennis van notenschrift. De doelstelling is om gezamenlijk muziek te maken. Het project wordt toepasselijk dan ook OESZ Nei Talent genoemd.

Lees verder op pagina 3.

Kinderopvang voordelig?
Reken maar!

Alles KIDZ

Aan de Strengen 4 Borger

T 0599 - 236 224
M 06 131 759 51 / 06 539 740 41
E info@alles-kidz.nl
www.alles-kidz.nl

★★★★★ **KOUDENBURG**

35 jaar! Zie ook pagina 12!

FEESTDAGEN TIP!
RUIM ASSORTIMENT BIOLOGISCH VLEES
BLONDE D'AQUITAINE, VARKEN,
POLDERHOEN
DROGE WORST, NAGELHOUT EN SCHENK

Borgerderweg 22 | Odoorn | 0591 - 51 22 50 | robert@koudenburggroen.nl
www.koudenburggroen.nl

Kei KIDZ

Kei Goede Kinderopvang?
Reken maar!!!

Borger en Odoorn
T: 0599- 23 62 24
info@keikidz.nl

Open dag bij Kei Kidz in Buinen

"De ontwikkeling van het kind wordt steeds belangrijker"

Kinderdagverblijf Kei Kidz in Buinen houdt zaterdag 14 december a.s. een open huis in kerstsfeer. Iedereen is welkom tussen 11.00 uur en 13.00 uur aan de Schoolstraat 8 in Buinen.

Lees verder op pagina 4.

DEN HEIJER OPTIEK

Torenlaan 4 - Borger
T 0599 - 235 284
www.denheijeroptiek.nl

Mini Opslag Buinen: Moderne opslagoplossing dichtbij huis

Sinds november biedt Mini Opslag Buinen een innovatieve oplossing voor opslagbehoeften in de regio. De faciliteit combineert moderne voorzieningen met gebruiksgemak: klanten kunnen de opslagruimtes volledig online reserveren, zonder offertes of ingewikkelde procedures.

Lees verder op pagina 8.

Kerstmarkt Borger als altijd ouderwets gezellig en druk!

Vanaf 12.00 uur kon je spreekwoordelijk over de 'koppen' lopen op de 14e Kerstmarkt in Borger. De weersvoorspellingen bleken ons goed gezind. Waardoor het publiek massaal naar Borger toog om te genieten van alle producten die door meer dan 50 deelnemers werd aangeboden.

Lees verder op pagina 38.

Op zoek naar verlichting?

60 minuten massage helemaal voor jou! Bel Lida voor een afspraak
06 - 29 404 664

PRAKTIJK Lida van Velzen

Trechterbeker 13, 9531 PB Borger
www.lidavanvelzensportmassage.nl

Wij wensen u alvast prettige feestdagen en een goed 2025!

WIJ ZIJN GESLOTEN VAN 27 DECEMBER T/M 14 JANUARI

Bussemaker

EXLOO DINER-CAFE SINDS 1880

ZUIDERHOOFDSTRAAT 1 EXLOO | 0591 - 54 90 63 | WWW.BUSSEMAKER.NL

AUTO-SERVICE **DOORTEN** GASSELTE

BOSCH Service Car Service

- Onderhoud en Reparaties
- Nieuwe auto's en gebruikte auto's
- Schade reparaties
- Incl. totale schadeafwikkeling
- Tankstation
- Ruit reparaties en ruitvervanging
- Pechhulp

DOORTEN

DORPSSTRAAT 17 9462 PJ GASSELTE
0599 - 56 49 70 WWW.AUTODOORTEN.NL

Ruimhartige schenking jubilerend Vos Zand & Grind Ellertshaar aan Zorglandgoed Mirre Valthe



Overhandiging van de cheque met vlnr. Anique Wieggers, Mansour Vos, Kitty Haccou, Tobias Haccou, Jacobus de Haan, Johan Heutink en Ankie van Tongeren (Foto: Jan Johan ten Have).

ELLERTSHAAR/VALTHE - Volslagen beduusd waren ze. Bij Zorglandgoed Mirre in Valthe kwam vorige week maandagmiddag een telefoontje binnen met het verzoek of er de volgende middag een delegatie langs kon komen bij Vos Zand & Grind in Ellertshaar. Want daar zou hen een kleine verrassing te wachten staan. Eenmaal daar kregen directeur Kitty Haccou en haar zoon en activiteitenbegeleider Tobias Haccou een cheque van maar liefst 17.200 euro overhandigd. "Ik ben hier heel stil van, moet er even van bijkomen", reageerde de directrice.

Lees verder op pagina 5.

Belangrijke mededeling van Handbalvereniging Borger Einde oud papier container Bloemdijk 2A te Borger

Beste inwoners en ondernemers van Borger en omgeving, na vele jaren trouwe dienst komt er een einde aan de oud papier container aan de Bloemdijk 2A te Borger. Sinds 2010 hebben we dankbaar gebruik kunnen maken van deze locatie, mogelijk gemaakt door de gastvrijheid van betrokken ondernemers en de inzet van familie Kinds.

Lees verder op pagina 9.

Contact

► **Gemeente Borger-Odoorn**
Postbus 3
7875 ZG Exloo
I www.borger-odoorn.nl
E gemeente@borger-odoorn.nl
T 14 0591 (werkdagen 8.30-16.30 uur)
Calamiteitentelefoon buiten kantooruren:
06 53 72 94 53
☒ @gemeenteB0

► **Gemeentehuis**
Hoofdstraat 50, Exloo
Openingstijden publieksbalie (op afspraak)
Maandag 8.30-16.30 uur
Dinsdag 8.30-16.30 uur
Woensdag 8.30-16.30 uur
Donderdag 8.30-16.30 en 17.00-19.00 uur
Vrijdag 8.30-12.00 uur
Maak op tijd uw afspraak. Een afspraak maakt u via www.borger-odoorn.nl/afspraak of telefoonnummer 14 0591.

► **Afvalbrengpunt**
Zuiderkijl 9, 2e Exloërmond
Openingstijden
Maandag gesloten
Dinsdag 13.00-16.00 uur
Woensdag 13.00-16.00 uur
Donderdag 13.00-16.00 uur
Vrijdag 13.00-16.00 uur
Zaterdag 9.00-14.00 uur
* Het gemeentehuis en het afvalbrengpunt zijn op woensdag 25 december (1e kersdag) en 26 december (2e kerstdag), 31 december (Oudjaarsdag) en 1 januari (Nieuwjaarsdag) gesloten.

Weten wanneer uw container wordt geleegd?



Download de AfvalWijzer app.
Of ga naar www.mijnafvalwijzer.nl.

► www.mijnafvalwijzer.nl

Hebt u geen internettoegang? Neem dan contact met ons op via T 14 0591 en geef uw postcode en huisnummer door. Wij sturen dan uw persoonlijke afvalkalender naar u op.

Wegwerkzaamheden

► **Buinerveen: Hoofdstraat en Nieuw-Buinen: Zuiderdiep** (tussen de Noorderstraat in Buinerveen en de Drentse Mondenweg in Nieuw-Buinen) | tot augustus 2025 | vervangen riolering, doorgaand verkeer gestremd, omleiding.

► **Odoornerveen: Zijtak - Achterweg** | t/m 20 december | wegwerkzaamheden

Op www.borger-odoorn.nl/werk-aan-de-weg vindt u actuele wegwerkzaamheden en -afsluitingen in Borger-Odoorn, ook van andere wegbeheerders dan de gemeente.



Energiebespaartips voor uw woning

Wilt u besparen op energie? Onze energie-coaches geven gratis advies over uw huis, en doen bijvoorbeeld een energiescan. Meer informatie vindt u op www.borger-odoorn.nl/energiecoach

Gemeenteberichten Borger-Odoorn

Nieuwjaarsreceptie

► **Woensdag 8 januari**
► **Gemeentehuis Exloo**
► **20.00-22.00 uur (inloop vanaf 19.30 uur)**



Werkt u in de landbouw? Uw hulp is nodig!

Wie zijn nou alle landbouwers in onze gemeente? Wat voor hulp hebben ze nodig en waar lopen ze tegenaan? Hoe kunnen we beter samenwerken en elkaar helpen? Wat verwachten wij van de landbouwers en zij van ons als gemeente?

Dit zijn voorbeelden van vragen die u beantwoord in de online vragenlijst. We verzoeken u deze voor 10 januari 2025 in te vullen. Bent u actief in de landbouw en heeft u nog de vragenlijst nog niet ontvangen? Stuur dan een mail naar ondernemen@borger-odoorn.nl.

Duidelijke taal!

Op dinsdag 3 december ondertekende wethouder Bernard Jansen de Direct Duidelijk Deal. Wij vinden het belangrijk om te communiceren in taal die voor iedereen te begrijpen is. Met het ondertekenen van de deal laten we aan de buitenwereld zien dat we hier actief mee aan de slag gaan.



Vergaderingen gemeenteraad

► Raadsvergadering, **donderdag 12 december, 19.00 uur**, gemeentehuis Exloo

► Meer informatie, meekijken of meeluisteren? www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad. Hebt u zelf geen internettoegang? Dan kunt u bijvoorbeeld terecht in een bibliotheek in de buurt.

► Inspreken? Neem contact op met de griffie via griffie@borger-odoorn.nl of T 14 0591

► www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad

Gaat u verhuizen binnen de gemeente?

www.borger-odoorn.nl/verhuizen

Berichten over uw buurt

► Alle besluiten die we als gemeente nemen publiceren we officieel in ons elektronisch gemeenteblad. Deze 'berichten over uw buurt' kunt u bekijken via www.borger-odoorn.nl/overuwbuurt.

► Hieronder vindt u de titels van de berichten over uw buurt van vorige week. Aan dit overzicht kunt u geen rechten ontleenen, ons elektronisch gemeenteblad is leidend.

► Wilt u nieuwe berichten over uw buurt per e-mail ontvangen? Meld u dan aan op www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt

► Hebt u thuis geen internetverbinding en wilt u toch meer weten over een besluit? Bel ons dan via telefoonnummer 14 0591. We kunnen u dan meer informatie geven of een afspraak maken om op het gemeentehuis stukken in te zien.

► Bent u het niet eens met een besluit? Kijk dan op www.borger-odoorn.nl/bezwaar.

WEEK 49

► **06-12-2024**, Cultuurnota Borger-Odoorn 2025-2028 voor inspraak ter inzage

► **06-12-2024**, **Drouwenermond** Zuiderdiep 127, het realiseren van een mestbassin voor de opslag van dierlijke mest ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

► **05-12-2024**, **Exloo** Oude Kampweg 20, het aanleggen van een uitrit ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

► **05-12-2024**, **Ellertshaar** Ellertsweg 4, het realiseren van een zeilschool/paviljoen ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

► **05-12-2024**, **Nieuw-Buinen** Zonnedaauw 2, het kappen van bomen en het realiseren van een landschappelijke geluidswal, tennisvereniging Nieuw-Buinen-Plan Nostalgia ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

► **05-12-2024**, **Valthe** Weerdingerweg 10, het wijzigen van het bestemmingsplan van wonen naar recreatie ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

Lees verder op pagina 4 >

Opvang vluchtelingen in Borger-Odoorn

► In de gemeente Borger-Odoorn zijn meerdere opvanglocaties voor vluchtelingen in gebruik. Er zijn drie locatiemanagers werkzaam bij de gemeente, die ieder aanspreekpunt zijn voor een of meerdere opvanglocaties.

Oekraïense vluchtelingen	Locatiemanager
Capfun Fruithof	Mirjam van der Heide
Het Tussendiep PKN kerk Nieuw-Buinen	Mirjam van der Heide
Noorderdiep 43, Nieuw-Buinen	Mirjam van der Heide
Groepsaccommodatie Eesergroen	Paul Dalhuisen
De Buinerhof Nieuw-Buinen	Mirjam van der Heide
Diverse woningen en chalets in Valthe, Valthermond, 1e Exloërmond, Exloo	Mirjam van der Heide
Molenstraat 25, Buinen	Mirjam van der Heide
Woning Eeserveen	Paul Dalhuisen
Appartementen De Brinken Odoorn	Paul Dalhuisen
Groepsaccommodatie De Parel Camping Exloo	Mirjam van der Heide
Woning Zuiderdiep 52 Drouwenermond	Paul Dalhuisen
Woningen Drouwen	Paul Dalhuisen
Woning Borger	Dorine Bingen
Woningen Odoorn	Dorine Bingen
Woning Zuiderdiep 125 Drouwenermond	Mirjam van der Heide
Woning Westdorp	Paul Dalhuisen

Opvanglocaties crisisnoodopvang (CNO)	
12 tweepersoons units bij gemeentehuis Exloo	Paul Dalhuisen
Boerderij Camping Exloo	Mirjam van der Heide
Woning De Brinken Odoorn	Paul Dalhuisen

► **Sprekent met vluchtelingen in hun eigen taal:** Dit kan via Google Translate:

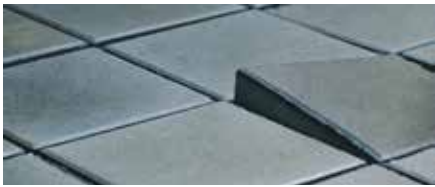
- Open de Translate-app. op uw Android-telefoon of -tablet.
- Selecteer de taalcombinatie voor de vertaling.
- Van: selecteer links onder een taal.
- Tik op 'Spreken'. De gesproken taal kan niet worden vertaald als deze knop uitstaat. U hoort "Begin nu te spreken", zeg dan wat u wilt vertalen.
- Of: u typt de tekst in uw eigen taal in en u geeft aan in welke taal dit vertaald moet worden.

Contact en informatie:

T 14 0591, vraag naar de locatiemanager van de opvanglocatie waarover u belt.

E vluchtelingenopvang@borger-odoorn.nl
I www.borger-odoorn.nl/vluchtelingen

► **Beveiliging:** Bij overlast of verdachte situaties, kunt u de beveiliging bellen: T 06-52 49 04 70.



Doe een melding

Schade aan weg, lantaarnpaal, riool of groen? Afval niet opgehaald of last van zwerfvuil of plaagdieren? Meld het bij de gemeente!

► www.borger-odoorn.nl/melding

Vervolg van pagina 2...

► **04-12-2024, Exloo**
Valtherweg 36-093, het uitbreiden van een vakantiewoning ([verleende omgevingsvergunning](#))

► **04-12-2024, Borger**
Molenplaatsweg 3, het veranderen van de positie van de voordeur ([verleende omgevingsvergunning](#))

► **04-12-2024, Klijndijk**
Melkweg 11, het kappen van een boom ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

► **04-12-2024, Borger**
Haardplaats 3, het bouwen van een nieuwe woning ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

► **03-12-2024, Drouwen**
Gasselterstraat 7-109, het uitbreiden en moderniseren van een recreatiewoning ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

► **03-12-2024, Exloo**
De Wissel 3, het slopen en vervangen van de bestaande sanitaire unit ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

► **03-12-2024, Exloo**
De Wissel 2, het slopen en vervangen van de bestaande sanitaire unit ([aanvraag omgevingsvergunning](#))

► **02-12-2024**, Besluit vaststelling uitslag draagvlakmeting Bedrijveninvesteringszone Centrum Borger 2025-2029

Gaan mijn burenvouwen?



Zó weet je ervan!

www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt
e-mailservice & app

Open dag bij Kei Kidz in Buinen

"De ontwikkeling van het kind wordt steeds belangrijker"

Kinderdagverblijf Kei Kidz in Buinen houdt zaterdag 14 december a.s. een open huis in kerstfeer. Iedereen is welkom tussen 11.00 uur en 13.00 uur aan de Schoolstraat 8 in Buinen. "Dus ook mensen die geen klant zijn, maar gewoon eens willen zien waar en hoe we werken. Hoe meer zielen, hoe meer vreugd," zegt Christina Roersma van Kei Kidz.

Kerstkraam
Er is tussen 11.00 uur en 13.00 uur van alles te doen bij Kei Kidz in Buinen. "Het wordt een gezellige ochtend vol leuke activiteiten," zegt Christina. "De open dag is de perfecte gelegenheid om eens rond te kijken in de ruimtes en kennis te maken met het team. Onder leiding van Monica Joldersma is er een kleine kerstkraam. De kinderen hebben allemaal houten dingen gemaakt die te koop worden aangeboden. Van de opbrengst willen ze graag een spel kopen waarmee verschillende activiteiten kunnen worden gedaan. We hopen dus dat er heel veel mensen komen."

Kwaliteit
"We zijn in 2006 gestart met gastouderbureau Alles Kidz. We wilden ons werk na een aantal jaren verder uitbreiden en zijn toen ook Kei Kidz begonnen. We kochten de oude school in Buinen en tegenwoordig biedt Kei Kidz in

Buinen kinderopvang in de breedste zin van het woord. Daarnaast zijn we actief in Valthe, Exloo en Odoorn. In Exloo en Odoorn hebben we Peuter Kidz, en zo hebben we ons de afgelopen jaren echt ontwikkeld," zegt Christina trots.

In de kinderopvangbranche is het nooit saai. De ontwikkelingen volgen elkaar in sneltreinvaart op. "Ouders weten tegenwoordig gelukkig veel meer, en de lat wat betreft kwaliteit ligt hoog. Aan ons om daar steeds aan te blijven voldoen. Het vak is wel veranderd. De ontwikkeling van het kind wordt steeds belangrijker."

Boekstart
Over ontwikkeling gesproken:

Bij Kei Kidz gaat men volgend jaar beginnen met het project Boekstart. "Het doel is het vergroten van de woordenschat. Het is gebleken dat als kinderen al beginnen met een kleinere woordenschat, dit iets is dat hen blijft achtervolgen. Het vergroten van de taalontwikkeling is dus erg belangrijk. We hebben alle boeken besteld en willen er begin volgend jaar mee starten," zegt Roersma, die ook de opleiding Babyontwikkeling geeft.

"En zo blijven we ons steeds ontwikkelen. Om te zien wie we zijn en hoe we werken – en om natuurlijk iets leuks te kopen op de kerstmarkt – kun je zaterdag 14 december naar Buinen komen. Iedereen is van harte welkom." (*Week in Week uit/Vincent Muskee*)

Vieringen tijdens advent, kerstavond, kerstmorgen, oud en nieuw.



Protestantse Gemeente Borger www.pgborger.nl

Goede Herderkerk, Hoofdstraat 11 Borger

Thema van Advent en Kerst: *Help je me hopen?*

Tijdens de ochtenddiensten oppas voor de kleinsten.



Zondagmorgen 15 december 2024 3^e Advent De dienst begint om 10.00 uur. Voorganger: **Ds. Theo van 't Hof**. Organist: **Jan Oomkes**. Het Christelijk Gemengd Koor **Laudate Vocalis** o.l.v dirigent/pianist **Thysia Betting-Slagter** en **Elina Grooten-Slagter** (saxofoon) verlenen hun medewerking.

Vrijdagmiddag 20 december Deze dienst begint om 14.30 uur en vindt plaats in **Zorgcentrum Borgerhof**. Voorganger is **Ds. Anneke Wouda** en **Joop de Vries** speelt piano. Het **Protestants Kerkkoor** o.l.v **Halbe de Jong** verleent haar medewerking.

Zondagmorgen 22 december 4^e Advent De dienst begint om 10.00 uur. Voorganger: **Ds. Theo van 't Hof**. Het thema is *"Goed nieuws"*. Met jong en oud volgen we het project. Organist: **Ria Hoving-Bosma**

Kerstavonddienst 24 december De kerstavonddienst begint om **21.00 uur**. Voorganger: **Ds. Theo van 't Hof**. Het thema: *"Een nacht als nooit tevoren"*. **Egbert Willegers** begeleidt de samenzang op het orgel en **Libbe Oosterman** bespeelt trompet. Na afloop is er gelegenheid om een glaasje glühwein (bisschopswijn) of chocolademelk te drinken.

Kerstmorgendienst 25 december De dienst op 1^e kerstdag begint om 10.00 uur. **Ds Theo van 't Hof** is voorganger. Afsluiting van het thema *"Help je me hopen?"*. De samenzang wordt begeleid door organist **Egbert Willegers**. Het **Protestants Kerkkoor** olv dirigent/pianist **Halbe de Jong** werkt mee.

Tweede Kerstdag 26 december De 2^e kerstdag (donderdag) houden we een **Top 2000 dienst**, die om 10.00 uur begint. Het thema is: *"Een nieuw begin: morgen wordt fantastisch"*. We lezen verhalen uit de Bijbel en zingen bekende popliederen en kerstliederen onder leiding van het Combo met piano, saxofoon en drum.

Zondag 29 december Deze laatste zondag van 2024 begint de dienst om 10.00 uur. Voorganger is **Ds. Melle Leffers** en organist **Egbert Willegers**.

Oudjaarsdienst 31 december 2024 Op de laatste dag van het jaar 2024 sluiten we het voorbije jaar af met God en met elkaar. De dienst begint om 19.00 uur. **Ds. Theo van 't Hof** gaat voor en de samenzang wordt begeleid door organist **Egbert Willegers**.

Nieuwjaarsdienst 1 januari 2025 Het nieuwe jaar beginnen we met een korte viering om 10.00 uur waarin **Ds. Theo van 't Hof** voorgaat. **Egbert Willegers** bespeelt het orgel. **Vanaf 9.30 uur** is er gelegenheid om elkaar een gezegend nieuwjaar te wensen onder genot van koffie met rolletjes in Het Anker.



VAN HARTE WELKOM



Negen vieringen in De Goede Herderkerk Borger tussen 3e advent en nieuwjaarsmorgen

De Protestantse gemeente Borger nodigt iedereen uit in de Goede Herderkerk aan Hoofdstraat 11 in Borger op de Hondsrug om de vieringen mee te maken. Samen met predikanten, musici, zangers en gemeenteleden zijn de diensten voorbereid en de liturgieën samengesteld. Met de (kerst)verhalen uit de Bijbel, de liederen die gezongen worden en de woorden die gesproken worden wil zij graag als geloofsgemeenschap advent, kerst en nieuwjaar vieren. Dit hoort bij kerkzijn. Het centrale thema is "Help je me hopen? Er wordt veel gedaan om zo elkaar te ontmoeten en Gods liefde door Jezus Christus, het Kerstkind, te ervaren en na te volgen.

Tussen 15 december 2024 en 1 januari 2025 worden negen vieringen gehouden, waarvan één in zorgcentrum De Borgerhof en acht in De Goede Herderkerk. De ochtenddiensten beginnen om 10.00 uur, de Borgerhofdienst van vrijdag 20 december om 14.30 uur, de kerstavonddienst om 21.00 uur en de oudejaarsdienst om 19.00 uur. Zie voor alle diensten de advertentie in dit blad en kijk op de website van de Goede Herderkerk: www.pgborger.nl.

De voorgangers in de verschillende diensten zijn Ds. Theo van 't Hof, Ds. Anneke Wouda en Ds. Melle Leffers. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door organist Egbert Willegers, pianist Joop de Vries (Borgerhofdienst), pianist Ria Hoving-Bosma, organist Jan Oomkes, trompettist Libbe Oosterman, het Combo met saxofoon, piano, drum en zang, Protestants Kerkkoor o.l.v dirigent organist/pianist Halbe de Jong en Christelijk Gemengd Koor Laudate Vocalis o.l.v dirigent/pianist Thysia Betting-Slagter.

Met de kinderen van de kindernevendienst wordt elke viering weer een ander lied gezongen van het projectlied "Wij hopen op een teken" en aandacht besteed aan de adventskalender. De diaconie zorgt voor het inzamelen van de collecten voor o.a. kinderen in de knel, het vergeten kind en eigen diaconie. Koster Sjoerd Elsinga en hulpkoster met beheerder Gilbert Rundervoort zorgen ervoor dat de kerkzaal en Het Anker verwarmd zijn en de deuren open staan. Een teken van welkom.

Veel vrijwilligers helpen mee zodat alles voor, tijdens en na afloop van de vieringen goed verloopt. Het gaat om koffie, thee, chocolademelk en glühwein schenken, het inrichten van de kerkzaal met betekenisvolle bloemschikkingen, opvang van jonge kinderen, liturgieën uittypen en de beamergroep, waardoor de diensten ook thuis meegemaakt kunnen worden via www.pgborger.nl. Je bent van harte welkom!

Wijkagenten

Wijkagenten Borger-Odoorn zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Exloo (open: maandag t.m. vrijdag van 08.30 tot 12.00 uur, aangifte alleen op afspraak). Wijk-agenten in Borger-Odoorn zijn:

Sabrina Luchtmeijer
Gebied: Valthermond, Tweede Valthermond, 1e en 2e Exloërmond, Exloërkijl, Zandberg, Kavelingen, Valthermussel, Exloërveen, Boer-mastreek.

Ben Uneken
Gebied: Exloo eo. Gebied De Hondsrug.

Arjan Katerberg
Nieuw-Buinen en omstreken, gebied Het Veenland

Kobie Eefting
Gebied: Borger co. gebied De Hondsrug

Wijkagenten Aa en Hunze zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Gieten (open op afspraak).

Annen: Eric Speelman
Gieten: Kees Westervaaarder
Gasselte: Inge Bultstra
Rolde: Nathalie Schaaphok

Adverteren in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

Weekenddiensten

Ziekenhuis
Refaja Stadskanaal: 0599 - 654 654
Scheper Ziekenhuis Emmen: 0591 - 691 911.
Voor afspraken (0591) 691 111

Huisartsen
Borger-Odoorn, Valther- en Exloërmonden, Schoonoord e.o.
Spoedgevallen na 17.00 uur en 's weekends: 0900-1120112.

Tandartsen
Tandartsen Borger/Rolde/Gieten/Gasselte/ Schoonoord/Westerbork/ Beilen: Tel: 0900-1012345

Apotheken Info: 0599-238465
Overige hulpdiensten
Alarm 112
Politie 0900-8844
Overlijden 0800-0242526
Storing el./gas 0800-3366112
Storing water 0591-854200 of 0592-854545
Storing CV: 0599-235909
Storing kabel 0800-0221475
Verloskundige 0592-263060
SOS tel. hulp 0900-0767
Kindertelefoon 0800-0432
Tegen haar wil 0592-347444
Psycholoog 0599-234056
Homeopaat 0599-236088
GGD 0591-656565
Thuiszorg Icare 0522-279748
Samenzorg Thuis- en Kraam-zorg Nrd-Ned 0900-8998801
Info- en klachtenbureau Gezondheidszorg 0592-243707
Vrijw. thuishulp 0591-585554
Dierenartsen 0591-513151
Dierenbescherming en Dierenambulance 0900-0245
Diergeneeskundig Centrum Zuid-Oost Drenthe te Sleen 0591-361368
Zorgkompas Odoorn (0591) 580271

KERKDIENTSTEN

Borger
Protestantse gemeente,
ds. M. van 't Hof. www.pgborger.nl
Vrije Baptistengemeente Borger, IJzertijdstraat 2 (wijk Daalkampen).
Meer info op
www.vrijebaptistengemeenteborger.nl.

Gasselte
Protestantse gemeente,
10.00 uur: ds. R.J. ten Have.

Gasselternijveen
Protestantse gemeente, 10.00 uur:
ds. P. van Ool.

Gieten
Protestantse Gemeente, Dorpskerk
Gieten: 10.00 uur: Dhr. C. Smits.

Nieuw-Buinen
Christengemeente Chananja,
Drentse Poort 24a. Meer info:
www.chananja.nl
Protestantse gemeente Kerklaan:
09.30 uur: dr. H. Jonker.
Baptistengemeente 10.30 uur:
Gezinsdienst Pagecentrum.

Odoorn
Vrijzinnige Kerk Odoorn
Zondag 8 december, aanvang 10.00 uur. Voorganger: Helene Westerik ; organist: Marjan Doornbos-Bekkering
Zie ook onze website en FB-pagina.
www.vrijzinnigekerkodoorn.nl.
Facebook: @KerkOdoorn

2e Exloërmond
Baptistengemeente. info: www.bgte.nl
Protestantse gemeente, 11.00 uur: ds. G. de Klein (HA).

Valthe
Protestantse gemeente, 10.00 uur:
ds. J. Mol, Hoeksteen.

Valthermond
Baptisten Gemeente: 10.00 uur:
Hans Agteres.
Protestantse gemeente, 10.00 uur:
ds. J. Mol, Hoeksteen.

Zandberg
R.K. Sint Josephkerk, Kerklaan 23, Zandberg, Woensdag 11 december 9.00 uur, Eucharistieviering, celebr. Pastoor J.E.B. Deuling, Zondag 15 december is er geen viering, Woensdag 18 december 9.00 uur, Eucharistieviering, celebr. Pastoor J.E.B. Deuling, Woensdag 18 december, 19.00 uur, Eucharistieviering i.v.m. kerstviering ZVG, celebr. Pastoor J.E.B. Deuling, Zondag 22 december is er geen viering in de Sint Josephkerk. Zie ook: www.heiligkruisparochie.nl

Musselkanaal
H.Anthonius van Padua kerk
Sluisstraat 78, 9581 JD Voor Eucharistievieringen zie anthoniusparochiemusselkanaal.nl
Baptistengemeente Jabes.

Stadskanaal
Baptisten gemeente Stadskanaal
Noord, Dienst 10.00 uur Eeuwigheids-zondag Spreker...Pw. Gonda Gelling
Adres.Handelsstraat 8a
Livestream...baptistenstadskanaal.
Hervormde gemeente, Oosterka-dekerk: 9.30u. ds. H. Bakhuis uit Hoogeveen. 19.00u. ds. N. Noorlander uit Onstwedde.

wij zijn uitvaartzorg BijZonder... omdat het ook anders kan

uitvaartzorg BijZonder

Wij werken samen met alle verzekeringen.

webadres: uitvaartzorg-bijzonder.nl
bezoekadres: Gieterstraat 33, 9451 AR Rolde
inlooppreekuur: Dinsdag t/m donderdag van 09.00 -12.00 uur (andere dagen alleen op afspraak)
postadres: Berkenlaan 20, 9482 RL Tynaarlo

Direct al méér dan €200,- besparen? Meld u dan nú aan bij uitvaartzorg BijZonder!

uw BijZonder contact
Peter Hendriks
kunt u bereiken op 0592 85 34 35

Ruimhartige schenking jubilerend Vos Zand & Grind Ellertshaar aan Zorglandgoed Mirre Valthe



Overhandiging van de cheque met vlnr. Anique Wieggers, Mansour Vos, Kitty Haccou, Tobias Haccou, Jacobus de Haan, Johan Heutinck en Ankie van Tongeren (Foto: Jan Johan ten Have).

door Jan Johan ten Have

ELLERTSHAAR/VALTHE - Volslagen beduusd waren ze. Bij Zorglandgoed Mirre in Valthe kwam vorige week maandagmiddag een telefoontje binnen met het verzoek of er de volgende middag een delegatie langs kon komen bij Vos Zand & Grind in Ellertshaar. Want daar zou hen een kleine verrassing te wachten staan. Eenmaal daar kregen directeur Kitty Haccou en haar zoon en activiteitenbegeleider Tobias Haccou een cheque van maar liefst 17.200 euro overhandigd. “Ik ben hier heel stil van, moet er even van bijkomen”, reageerde de directrice.

Zandautochauffeur Mans Vos nam in 1964 de zand-en grindwinning in Ellertshaar van zijn werkgever over. Later nam Albert Vos de directie van zijn vader over. Het 60-jarig jubileum vierde Vos Zand & Grind op 27 september groots met vrienden, bekenden, burens en zakenrelaties. Geschenken wilde de directie van het jubilerende bedrijf niet. De feestgangers werden gevraagd om in plaats daarvan een bedrag over te maken. Vos beloofde daarbij het totaalbedrag te verdubbelen en te schenken aan een goed doel, iets voor jongeren in de gemeente Borger-Odoorn. Aan dat verzoek gaven de gasten dermate goed gehoor, dat de jarige onderneming zelf ook even diep in de buidel moest tasten: er kwam 8600 euro binnen en Vos hield woord. Zo werd er vorige week door de directieleden van moederbedrijf Netterden Anique Wieggers en Johan Heutinck en productiemanager Jacobus de Haan en verkoper Mansour Vos van Vos Zand & Grind een cheque van 17.200 euro overhandigd.

Vos Zand & Grind
De business van Vos Zand & Grind bestaat uit het duurzaam en vernieuwend winnen en leveren van grondstoffen voor onder meer de regionale industrie, bouw en infra. Grote klant is buurman Remix Droge Mortel, die de grondstoffen per transportband geleverd krijgt. “Duurzamer kan niet”, zegt Heutinck. Hij is directielid van Netterden, het moederbedrijf dat al 24 jaar voor 50 procent eigenaar was en onlangs de resterende vijftig procent van aandelen van het familiebedrijf overnam van directeur-groot aandeelhouder Albert Vos. Onder de hoede van de moederonderneming kreeg het twaalf medewerkers tellende

bedrijf er daarmee zeven volledige zusterbedrijven bij, drie in Nederland en vier in Duitsland. Op dit moment is een uitbreiding van de winlocatie Ellertshaar in voorbereiding. Daarbij wordt de omgeving nauw betrokken. “Daarbij staan veiligheid en ruimte voor mens en natuur centraal. Het is onze intentie om er in de toekomst een heel mooi gebied van te maken. Dat kan zowel natuurlijk als recreatief zijn”, vertelt De Haan. “Wij willen iets achterlaten waar generaties na ons heel veel plezier van hebben.”

“Onze organisatie was al volop bezig met zo vriendelijk mogelijk werken voor onze omgeving voordat duurzaamheid een hot item werd. Zo is ons win- en productieproces al heel lang volledig elektrisch”, vertelt De Haan. “Toch ontkomen wij er als bedrijf in de zand- en grindwinning niet aan dat we impact op onze omgeving hebben. Daarvoor doen wij graag iets terug.” Wethouder Ankie van Tongeren prees deze inzet: “Het is heel goed dat Vos niet alleen met de eigen onderneming bezig is, maar ook met de maatschappij om zich heen.”

Zorglandgoed Mirre
Bij de keuze voor een goed doel, kwam Vos Zand & Grind na grondig onderzoek uit bij Zorglandgoed Mirre in Valthe. Hier krijgen jongeren met ernstige psychische, emotionele en psychiatrische problemen 24 uur per dag persoonlijke hulp en warme opvang in een liefdevolle en deskundige omgeving. Het gaat hierbij om jongeren van 14 tot 18 jaar - soms met verlenging - ‘die al veel geprobeerd hebben in de zorg, daardoor het vertrouwen wat kwijt zijn geraakt of niet meer geloven dat er ook hulp voor hen is’. De jongeren met problematiek zoals autisme, (hoog)gevoeligheid, burn-out, ptss,

depressie en hechtingsproblematiek hebben baat bij de rustige, natuurlijke omgeving van Zorglandgoed Mirre. Vaak verblijven zij hier vele maanden, soms jaren. “Doel is altijd terugkeer in de maatschappij”, vertelt Kitty. “Dat lukt gelukkig heel vaak. Zo zijn er jongeren die na een verblijf bij ons opleidingen verpleegkunde en onderwijs volgen of hebben afgerond.”

Filmfestivals
Activiteiten zijn onder meer samen sporten, werken met paarden, muziek maken en schilderen. Ook worden er films gemaakt, met zeer veel succes. Activiteitenbegeleider Tobias is tevens filmmaker: “Het begon in 2020 met een jongere die graag haar verhaal wilde verfilmen. Inmiddels hebben we enkele mooie prijzen gewonnen.” Zo won filmteam THNV-Media van Mirre het 48Hour Filmproject in Arnhem met de film One More Night. In 48 uur moet er dan vanuit het niets een complete film tot stand komen, inclusief script, muziek, opnames en montage. Het leverde als prijs deelname aan het Filmapalooza filmfestival in Los Angeles op en daar werd een andere film van THNV-Media geselecteerd voor vertoning tijdens het wereldberoemde filmfestival van Cannes. Een jaar later won THNV-Media een internationale wedstrijd met de film In another Universe, die opnieuw in Cannes werd vertoond. De films gaan over thematiek en problematiek waarmee de makers persoonlijk te maken kregen. “Jullie films raken aan het hart”, vindt de wethouder.

Wat ze met de schenking gaan doen?
Kitty: “Dat gaan we met elkaar bespreken. Momenteel werken we aan een documentaire die problemen binnen de jeugdzorg aankaart, die de zorg in een positief daglicht zet en jongeren die het lastig hebben laat zien dat ze er niet alleen voor staan. Dat is een kostbare productie. Ik zou me kunnen voorstellen dat we een deel van de bijdrage daaraan besteden.”

Nieuw in Borger!

GERT'S BARBERSHOP

Look good, feel good!

Gertsbarbershop

Gert's barbershop

Strengenweg 1F
www.gertsbarbershop.nl
Tel.: 0624404666

Admifa

accountants | adviseurs

Uw adviseur voor het
midden- en kleinbedrijf,
agrarische sector,
starters en particulieren

€X *Betrouwbaar
en betrokken*

Stadskanaal
Tinnegieter 21B
Tel. (0599) 653 811

Nieuw Weerdinge
Raiffeisenstraat 1
Tel. (0591) 521 487

Hoogezand
Hoofdstraat 31
Tel. (0598) 854 444

info@admifa.nl Kijk ook eens op: www.admifa.nl



Dubbel December Pret

ZEGELS SPAREN

Gratis zegel bij besteding van iedere €10,-
van zaterdag 16 november t/m dinsdag 31 december 2024

Van zaterdag 16 november t/m dinsdag 31 december 2024 ontvangt u bij besteding van iedere tien euro een gratis aktiezegel. Plak de zegels in de daarvoor bestemde vakjes op het deelnameformulier en beantwoord de vraag. Lever het formulier uiterlijk maandag 6 januari 2025 voor 16.00 uur in bij:

**ALBERT HEIJN | EGBERTS FIETSEN
HUBO BORGER | BONI**

Zegels sparen doet u bij alle bedrijven in de BIZ Zone in Borger, deze loopt van de Deugniet t/m Egberts Fietsen en van de Boni t/m Aldi.

HOOFDPRIJZEN

- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 500,-
- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 400,-
- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 300,-
- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 200,-
- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 100,-

+ 50 Prijzen

Borgerder Cheques t.w.v. €50,- p/st.

In januari worden uit de juist ingevulde formulieren 50 winnaars getrokken.

ONDERNEMERS
BORGER



VLEESATELIER
De Hondsrug

Naweg 37 | 9461 BK Gieten
Tel. 06 29 87 60 62
info@vleesatelierdehondsrug.nl
www.vleesatelierdehondsrug.nl

Volg ons ook op Facebook voor aanbiedingen

Gourmetten met KERST?
Of kiest u liever voor een (winter) BBQ?
Dan bent u bij ons aan het juiste adres!

Wij maken alles op ambachtelijke wijze voor u klaar en zijn gespecialiseerd in:

- * Diverse worstsoorten.
- * Nagelhout en Schenk (aan stuk of gesneden).
- * Rollades (diverse soorten op ieder gewenst gewicht)
- * Diverse soorten vlees: rund; varken; kalf; kip; lam; wild; gevogelte en vegetarisch.
- * Hapjesschalen € 5,50 pp (14 soorten pp).
- * Kerstpakketten en relatiegeschenken (Eventueel in overleg zelf samen te stellen, ook met andere producten).
- * Cadeaubonnen.

Bestellijsten:

<https://www.eenvoudigtebestellen.nl/bij/Gourmet.html>
<https://www.eenvoudigtebestellen.nl/bij/BBQ.html>



Uiteraard bieden wij u ook dit jaar weer de mogelijkheid om uw **KERSTBESTELLING** op dinsdag 24/12, woensdag 25/12 en donderdag 26/12 tussen 11.00 en 13.00 uur af te halen. Om teleurstelling te voorkomen vragen wij u om uw bestelling vroegtijdig door te geven!



OPSLAG TE HUUR

**AL VANAF 27,50
P/WEEK**

RESERVEER JOUW OPSLAGRUIMTE OP

MINIOPSLAGBUINEN.NL

Woonzorgcentrum ‘Borgerhof’ en woon-zorgcomplex de ‘Herik’ hullen zich op vrijdag 13 december in winterse sferen

Woonzorgcentrum ‘Borgerhof’ en woon-zorgcomplex de ‘Herik’ hebben wederom hun handen ineengeslagen om samen een mooie kerstmarkt neer te zetten. Op deze markt vindt u kraampjes met onder anderen creatieve artikelen, zoals schilderijen, kerstkransen/bloemstukken, kunst en kaarten, maar ook kraampjes met verschillende etenswaren.

Er is een verloting met mooie prijzen en voor de kinderen zijn er leuke activiteiten te doen. De kraampjes staan verspreid door de beide gebouwen en ook in onze achtertuin is er in een kerstsfeer gehuld, klein en gezellig marktje te vinden. De markt begint om 11.00 uur en zal in de ‘Herik’ eindigen om 15.00 uur, maar in de ‘Borgerhof’ om 16.00 uur.

Ondernemers Gieten houden kerstkoopavond

De ondernemers van de Stationsstraat in Gieten houden op vrijdag 13 december een speciale kerstkoopavond. Alle winkels zijn deze avond geopend tot 20.00 uur. De winkels zijn in een gezellige verlichte kerstsfeer gehuld. “Er branden vuurkorven en bij de deelnemende ondernemers zijn speciale presentaties en proeverijen. Zo zal er bijvoorbeeld warme chocolademelk en glühwein worden geschonken om in winterse en kerststemming te komen. En er zullen lekker hapjes worden geserveerd. Ook kan men kleding- en kappersadviezen krijgen. Het is de bedoeling dat de inwoners geïnspireerd worden van het mooie aanbod dat de Gieter ondernemers hebben tijdens het doen van de kerstinkopen.

Want we hebben als Gieter ondernemers veel voor de klanten te bieden”, zegt Margriet Dijkhuizen namens de Gieter ondernemers. De ondernemers zullen ook speciale acties houden. En natuurlijk kan ook deze avond de aankoopbon in de ton van de ondernemersactie in het dorp.

“We zien iedereen graag komen en hopen op een beetje mooi weer, zodat het een gezellige avond wordt.”

Aa en Hunze stelt subsidie beschikbaar voor activiteiten rond 80 jaar vrijheid

Volgend jaar is het 80 jaar geleden dat Nederland werd bevrijd. De gemeente Aa en Hunze stelt een subsidie beschikbaar voor nieuwe of aanvullende activiteiten die in het teken staan van dit bijzondere jubileum.

De regeling is voor scholen, verenigingen, organisaties en andere initiatieven die bijdragen aan de herdenking of viering van 80 jaar vrijheid. Denk bijvoorbeeld aan educatieve projecten, herdenkingen of bevrijdingsevenementen. Per activiteit kan een subsidie van maximaal € 1.000,- worden aangevraagd via de website van de gemeente.

“Vrijheid is kwetsbaar en kostbaar”

Burgemeester Anno Wietze Hiemstra moedigt inwoners en organisaties aan om mee te doen: “Vijf jaar geleden, bij 75 jaar vrijheid, hadden we een vergelijkbare regeling. Toen konden veel activiteiten vanwege corona niet doorgaan. Sindsdien is nog duidelijker geworden hoe kwetsbaar en kostbaar onze vrijheid is. Daarom hoop ik dat in onze dorpen veel mooie en bijzondere activiteiten worden georganiseerd.”

Meer informatie en aanvraag

De voorwaarden voor de subsidie en het aanvraagformulier zijn te vinden op de website van de gemeente: www.aaenhunze.nl/80jaarvrijheid

Bijeenkomst Vrouwen van Nu afdeling Gieten

De Vrouwen van Nu afdeling Gieten hebben de laatste bijeenkomst van dit jaar in Kerstsfeer - op donderdagavond 19 december 2024 - bij Jimm’s restaurant in Gieten. Aanvang 19.30 uur. Op het programma staat een optreden van Froukje Johannes.

Froukje brengt een aantal liedjes ten gehore en leest ook een verhaal voor. In haar repertoire zitten niet alleen mooie liedjes, maar ook een aantal kerst en meezingliedjes. Kosten niet-leden: € 15,00 voor entree en consumpties. Kosten voor leden: € 10,00 voor consumpties.

Het bestuur wenst alle vrienden en bekenden van de Vrouwen van Nu fijne feestdagen toe en een goed en gezond 2025.

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 33 36

HEBBUZZ

DESKUNDIG ADVIES | PREVENTIE | EFFECTIEVE BESTRIJDING

HEBBUZZ VOOR ELKE PLAAGDIERKLUS!

LET OP! IN EN ROND SOMMIGE WONINGEN ZIJN AL BEWONERS!

Last van plaagdieren in woning of bedrijfspand?
HebbuZz staat voor u klaar! Wij voeren een inspectie uit en leggen vervolgens de bevindingen en adviezen vast om deze met u te bespreken. Gaat u akkoord? HebbuZz voert de wering en bestrijding uit. Wij kiezen altijd voor de meest duurzame en milieuvriendelijkste werkwijze.

Duzzzz.....heeft u last van plaagdieren-overlast en zoekt u een specialist?
Neem dan geheel vrijblijvend contact met ons op.



HebbuZz Plaagdier advies & bestrijding

Unikenkade 8A, 9503 PD Stadskanaal | 0599 85 00 54 | www.hebbuzz.nl



Traiteur slager

Bestel alles wel op tijd
Fijne feestdagen!

Lekker van het huis

Gourmet schotels, 9 soorten vlees.

Biefstuk, slavinik, tricanoeu, hamburger, kip pesto, houttakker, varkenshaas, shoarma, spektape.

100 gram pp

9,95

Special van de week

Kip panchetta

Ovengerecht met malse kippenvlees, panchetta, olijven, tomaat en bosui.

100 gram

1,79

Meeftijd van de week

Diverse soorten pate's

Bourgonisch, Poper, Cranberry, Poot/rode wijn, gavigella/cherito.

150 gram

3,95

Trots van de slager

Gourmet compleet voor 4 personen.

4 soorten salade, 3 soorten saus, kruidenbiter en plukbrood.

volwassen

24,95

Traiteur lekker

Diverse soorten rollades

Schouderfilet rollade, H.O.H rollade, Runder rollade, Kip rollade, vanaf

100 gram

1,79

Traiteur lekker

Kerst haasje

Varkenshaas gevuld met brie, rookspek, bos ui en heerlijk gemarineerd.

100 gram

2,99

Traiteur slager: Manfred Stiekema
Hoofdstraat 45A Borger
Aanbieding zijn geldig t/m 31 dec. 2024

DIT VRAAGT
OM EEN
VAKMAN!



BERT WEVER
SCHILDERSBEDRIJF

Hamerbijl 9, 9531 PN BORGER - T. 06-27325957
E. info@bertwever.nl - www.bertwever.nl

Vakmanschap en service voor een scherpe prijs!



steun & ouder

Heb jij tijd en ruimte om een gezin een hart onder de riem te steken door een dag(deel) per week een gastvrij thuis te bieden aan een of meer kinderen?

Kijk op de website!

Of neem contact op met steunoudercoördinator
Jacobine Wesseling 06 4570 6306
borgerodoorn@steunouder.nl

www.steunouder.nl/borger-odoorn





Persbericht voor
Week in Week uit?

Mail het naar
redactie@weekinweekuit.com



Woering
Glas en Schilderwerken

- SCHILDERWERK
- WANDAFWERKING
- BEGLAZING
- HOUT- EN MARMERIMITATIES

Nijlanderstraat 25
9451 BL Rolde
0592 - 24 30 43



Hoveniersbedrijf
Ard - DeTuinman

WIJ VERZORGEN ALLE VOORKOMENDE TUINWERKZAAMHEDEN!
Advies, ontwerp, aanleg, onderhoud, bestrating, vijvers,
(fruit) bomen snoeien/ vellen, houtwerken, tuinkassen etc.

www.arddetuinman.nl
06 151 702 96



Dorpsgarage Odoorn viert feest

“We proberen elke dag het enthousiasme voor het vak uit te dragen”

Dorpsgarage Odoorn vierde vorige week feest. Eigenaar Dirk Smink vierde het feit dat de allround garage alweer vijf jaar in Odoorn gevestigd is. “We hebben een heel leuke week gehad en mochten bepaald niet klagen over de dagelijkse klandizie”, zegt Smink tevreden.

Workshop en olieballen
Autogarage Odoorn gaf vorige week allerlei kortingen en organiseerde leuke acties. “Zelf vond ik de donderdag heel erg leuk. We hebben een aantal klanten toen een workshop gegeven. Dat deden we met hun eigen auto op de brug. Ze kregen volop de gelegenheid om vragen te stellen en onderdelen te ontdekken. Het was gewoon een heel leuke en leerzame avond”, zegt Smink, die op de afsluitende vrijdag een paar honderd olieballen liet aanrukken. “Iedereen die hier kwam, ging met olieballen naar huis. Ik kan je zeggen dat dit in zeer goede aarde viel”, zegt Smink.

Extra monteur
Smink begon in 2011 BandenPunt in Nieuw-Buinen. “We groeiden al snel uit ons jasje en de naam dekte ook niet meer de lading. Het is vervolgens dus Dorpsgarage geworden en bovendien vonden we vijf jaar geleden een groter pand in Odoorn. Deze ruimte is vier keer zo groot. Na vijf jaar is het nog steeds groot genoeg, al kunnen we wel een extra monteur erbij gebruiken.



Het maakt niet uit of dit een stagiair is of een ervaren monteur. Het aantal leerling-monteurs loopt terug. Ik maak me nog geen grote zorgen over de toekomst van ons vak en wij proberen – zoals ook bijvoorbeeld de afgelopen week – ons enthousiasme voor ons vak zo veel mogelijk uit te dragen. Meer kunnen we niet doen.”

Eerlijk en transparant
Smink is 43 jaar. “Ik ga er dus vanuit dat we hier nog wel meer mijlpalen

gaan vieren”, zegt de eigenaar, die samenwerkt met drie ervaren monteurs en een leerling-monteur. “We hebben het heel erg druk. Wat ons geheim is? We verkopen eigenlijk nooit nee en we communiceren goed met de klant. Dat zijn belangrijke succesfactoren. Wij gaan bovendien geen onnodige reparaties uitvoeren en vervangen niet zomaar onderdelen als dat niet nodig is. We werken eerlijk en transparant en die aanpak werpt z’n vruchten af.” (Week in Week uit/ Vincent Muskee)

Mini Opslag Buinen: Moderne opslagoplossing dichtbij huis

Sinds november biedt Mini Opslag Buinen een innovatieve oplossing voor opslagbehoeften in de regio. De faciliteit combineert moderne voorzieningen met gebruiksgemak: klanten kunnen de opslagruimtes volledig online reserveren, zonder offertes of ingewikkelde procedures.



Met Mini Opslag Buinen heeft de regio er een toegankelijke, veilige en moderne opslagoplossing bij gekregen (foto: Jeroen Jacobs)

De opslagruimtes, beschikbaar in vijf formaten met namen die verwijzen naar de Drentse roots, zijn voorzien van uitstekende faciliteiten. Alle units zijn keurig afgewerkt, klimaatgeregeld en beveiligd met 24/7 cameratoezicht en toegangscontrole. Mini Opslag Buinen speelt in op de vraag van inwoners en bedrijven in Buinen en omliggende dorpen. Of het nu gaat om tijdelijke opslag tijdens verhuizingen, seizoensspullen, voertuigen of zakelijke opslag, Mini Opslag Buinen biedt dé lokale en efficiënte oplossing.

Dankzij de centrale ligging en ruime openingstijden (07:00-22:00, 7 dagen per week) is het opslaan van spullen eenvoudig en toegankelijk. Het reserveren zelf is ook slechts een kwestie van enkele klikken: kies een unit, reserveer online, en begin direct met opslaan. Het proces is simpel en klantvriendelijk – geen gedoe, gewoon goed opslaan.

Klanten reageren positief: "Eindelijk een veilige plek dichtbij," aldus een lokale inwoner. Voor meer informatie , prijzen en online reserveren kunt u terecht op www.miniopslagbuinen.nl.

Timmer De Echte Bakker in Gasselte opnieuw in de prijzen



Het lijkt een gewoonte te worden, maar dat is het niet. Paul Timmer van Timmer De Echte Bakker in Gasselte is onlangs opnieuw in de prijzen gevallen. Hij werd tweede in de wedstrijd waarin bakkers uit heel het land streden om de titel ‘wie is de beste kerststollenbakker van Nederland’. En dat blijft een uitzonderlijk goede prestatie. Afgelopen maandag werd Timmer daarvoor terecht in het zonnetje gezet. Aan de landelijke wedstrijd namen in totaal 71 bakkers deel. Een buitengewoon goede prestatie dus van Timmer, die vorig jaar ook al tweede werd.

“Weer tweede worden is fantastisch” Echte Bakker Herman Schepers uit Sleen won de wedstrijd. Dat deed hij al voor het derde jaar op rij. Ook Paul Timmer is de laatste jaren een vaste waarde in de finale, die ging tussen zestien verschillende bakkers. Dat waren beduidend meer dan vorig jaar en dat had alles te maken met de kwaliteit die dit jaar buitengewoon goed

was Van Meijel uit Clinge werd derde. De jury kocht voor de finale anoniem een kerststol in de winkel in Gasselte. De kerststol werd vervolgens in de eindstrijd beoordeeld door specialisten van Gilde Partners Dossche Mills, Royal Koopman en Meester Boulanger Hiljo Hillebrand. De uiteindelijke verschillen bleken minimaal. “Opnieuw tweede worden is fantastisch”, zegt Paul Timmer. “Ik blijf echter volhouden en hoop dat ik ooit de concurrentie van de troon kan stoten.” De kerststol is uiteraard verkrijgbaar bij Timmer De Echte Bakker, gevestigd aan de Dorpsstraat 33 in Gasselte. Telefoon: 0599-56 49 20. (Week in Week uit/ Vincent Muskee)

Kerstvieringen en activiteiten rondom kerst in de PKNkerk aan de Kerklaan in Nieuw-Buinen

Rond de kerstdagen bruist het van de gezelligheid en activiteiten bij de PKNkerk, Kerklaan 1 te Nieuw-Buinen. Wij starten nà zondag 24 november met de adventstijd. De kerk is al sfeervol versierd en zal in de weken voor kerst verder versierd worden. Het thema dit jaar is HOOP. Er wordt een tentoonstelling van kerststallen gehouden, deze zullen uitgesteld staan in de kerk.

Zondag 22 december vanaf 16.00 tot 18.00 uur wordt er een kerstwandeling georganiseerd; zie de site van onze kerk voor meer informatie. Dinsdagavond 24 december om 21.30 uur is de jaarlijkse kerstnachtdienst met bekende kerstliederen, zang en verbeelding en na de dienst gelegenheid om elkaar te ontmoeten onder het genot van een warm drankje en koek bij de

vuurkorven! Woensdagochtend, 1e kerstdag 25 december is er om 9.30 uur een gezinsdienst.

Ds Wams gaat voor en zal samen met de kinderen van de kinderdienst het kerstverhaal vertellen, zingen en uitbeelden. Iedereen is welkom! Jong en oud, lid of geen lid, groot geloof of geen geloof. Kom en Zie.

Belangrijke mededeling van Handbalvereniging Borger Einde oud papier container Bloemdijk 2A te Borger

Beste inwoners en ondernemers van Borger en omgeving, na vele jaren trouwe dienst komt er een einde aan de oud papier container aan de Bloemdijk 2A te Borger. Sinds 2010 hebben we dankbaar gebruik kunnen maken van deze locatie, mede mogelijk gemaakt door de gastvrijheid van betrokken ondernemers en de inzet van de familie Kinds. We zijn hen enorm dankbaar voor hun jarenlange steun aan onze handbalvereniging.

Het terrein aan de Bloemdijk 2A krijgt een nieuwe indeling, waardoor er helaas geen mogelijkheden meer zijn om een openbare oud papier container te behouden. In goed overleg is besloten deze vorm van inzameling af te sluiten per 19 december 2024. We kijken terug op een mooie samenwerking en zijn dankbaar voor de jarenlange steun vanuit de locatie.

We blijven echter met volle toewijding eens in de zes weken huis-aan-huis oud papier inzamelen in Borger. Uw steun hierbij is en blijft van groot belang voor onze vereniging. Nogmaals hartelijk dank aan alle betrokkenen en aan iedereen die de container jarenlang heeft gebruikt.

Met sportieve groet,
Handbalvereniging Borger

Kleinschalig, huiselijk en vertrouwd!

KINDERCENTRUM

Het Elfenbankje

KINDERDAGVERBLIJF

Peuteropvang/Voorschool

Flexibele opvang

Langeveldstraat 21 | 7871 PJ Klijndijk | T 06 - 21 65 79 79

info@hetelfenbankje.nl | www.hetelfenbankje.nl

Bouwbedrijf Bernard Stikfort

06 25364699

Buinen

info@bouwbedrijfbernardstikfort.nl

www.bouwbedrijfbernardstikfort.nl

Nieuwbouw - Verbouw - Onderhoud - Renovatie - Advies

Adverteren in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

Violet Klassieke Homeopathie

AL RUIM 40 JAAR DICHTBIJ EN VERTROUWD

Homeopathie - Iriscopie - Kruidengeneeskunde

Voeding - Bach-remedies

Ook voor acute klachten zoals griep, allergie, ontstekingen, na ongevallen, enz.

Dick van den Brink en Grietje de Haan

Exloërweg 5, 9536 PJ Ees

T: 0599-236088

www.violet-homeopathie.nl

TerraGroen

Outdoor cleaning

✓ Reiniging Zonnepanelen

✓ Dakreiniging

✓ Reiniging Bestrating & Terreinen

✓ Reiniging Kunststof & Schilderwerk

✓ Osmose Glasbewassing

✓ Dakgoten legen

De reinigingsspecialist voor woning en bedrijf

Gieten | 06-10408190 | www.terragroen.nl

BROUWER

GRONDWERK | TRANSPORT

Buinerweg 6 | 9536 PG Ees | 0599 234267

Grondwerken | Sloopwerken

Tuinaanleg | Bestrating

Levering Zand | Grond | Bigbags

Aanleg Paardenbak

Container Verhuur

Verhuur diverse Machines

www.brouwerees.nl | brouwerees@gmail.com

AUTOCENTRUM BORGER

TOM GANZEVOORT B.V.

WIJ DOEN ONDERHOUD AAN ALLE
MERKEN & TYPE AUTO'S & CAMPERS!

GRATIS PECHHULP BIJ ONDERHOUD
AAN UW AUTO!!

Verkoop en onderhoud alle merken auto's en lease auto's
Buinerstraat 1a Borger (0599) 234457



Kijk voor ons meest actuele occasion-aanbod op
www.autocentrumborger.nl

PRIJS
€ 19.499,-



Opel Astra 1.2 Edition navi/16\"/>

WIJ DOEN ONDERHOUD AAN ALLE
MERKEN EN TYPE AUTO'S EN CAMPERS!

PRIJS
€ 16.699,-



Opel Astra Sports Tourer 1.2 Edition Plus navi/
cruise/16\"/>

PRIJS
€ 27.899,-



Opel Astra 1.2 Turbo 130PK Automaat GS
navi/17\"/>

PRIJS
€ 20.899,-



Opel Corsa 1.2 automaat 100PK Level 3
navi/airco

PRIJS
€ 21.899,-

WORDT
VERWACHT

Opel Corsa 1.2 Turbo GS navi/PDC/16\"/>

PRIJS
€ 24.899,-

WORDT
VERWACHT

Opel Corsa 1.2 Turbo Automaat Hybrid GS
navi/16\"/>

PRIJS
€ 31.899,-



Ford Kuga 2.5 PHEV AUT ST-Line X navi/
clima/19\"/>

PRIJS
€ 28.699,-



Hyundai Tucson 1.6 T-GDi MHEV Comfort
Smart Navi/17\"/>

PRIJS
€ 14.399,-



Kia cee'd Sportswagon 1.0 T-GDi Comfort-
PlusLine Navigator/16\"/>

PRIJS
€ 16.999,-



Kia Ceed 1.0 T-GDi DynamicLine navi/16\"/>

PRIJS
€ 16.899,-



Nissan Micra 1.0 IG-T Kiïro clima/
cruise/17\"/>

PRIJS
€ 33.899,-

WORDT
VERWACHT

Peugeot 3008 1.2 Hybrid GT Automaat
Navi/18\"/>

PRIJS
€ 26.899,-



Opel Grandland X 1.6 Turbo Automaat
Hybrid Buss Elegance navi

PRIJS
€ 31.899,-

WORDT
VERWACHT

Opel Grandland 1.2 Turbo Level 3 Navi/
Clima/18\"/>

PRIJS
€ 35.899,-



Opel Grandland 1.2 Turbo Automaat Level
3 Navi/18\"/>

PRIJS
€ 19.899,-



Toyota Yaris 1.5 Automaat Hybrid Active
Navi/clima

PRIJS
€ 30.899,-



Toyota Yaris Cross 1.5 Automaat Hybrid
Dynamic navi/17\"/>

Neutrale Uitvaartvereniging Stadskanaal (NUV) heeft 7000 leden

“Lid worden van een uitvaartvereniging heeft heel veel voordelen”



Praten en nadenken over je eigen afscheid. Nog steeds is dat iets dat we liever niet doen. “Toch raad ik iedereen aan om dit op een druilerige zondagmiddag toch eens te doen”, zegt August van Zon, uitvaartverzorgster en administrateur van de Neutrale Uitvaartvereniging Stadskanaal, kortweg NUV genoemd. “Bovendien”, zo vervolgt Van Zon, “is het heel verstandig om lid van onze vereniging te worden. Je betaalt veel minder premie per maand want onze vereniging heeft namelijk geen winstoogmerk. Bovendien werken hier mensen die liefde voor hun vak hebben.”

Lagere premie per maand

Opvallend: veel mensen kennen de voordelen van een uitvaartvereniging ten opzichte van een uitvaartverzekering niet. “We worden wat overschaduwd door commerciële partijen. Die maken veel meer reclame. Mensen zijn daarom geneigd sneller voor een verzekeraar te kiezen en dat is jammer. De premie per maand is bij ons behoorlijk voordeliger bijvoorbeeld. Iedereen betaalt bovendien hetzelfde, of je nou achttien of negentig jaar bent. We kunnen de uitvaart van begin tot eind verzorgen en doen dat met liefde. Alle dertig mensen die hier werken willen maar één ding: een waardig afscheid verzorgen.

Bij ons word je na de dienst niet weggekeken. Wij plannen hooguit twee diensten per dag en geven nabestaanden tijd en ruimte om na te praten en een kop koffie te drinken of iets anders. Bij ons weet je wat je krijgt. Bij een verzekering is dat maar afwachten. De verhalen klinken heel mooi, maar je betaalt vrijwel altijd veel meer premie en wordt niet zelden na de uitvaart verrast met een forse nota met extra kosten. Je bent vrijwel in alle gevallen veel meer geld kwijt”, weet Van Zon, die de werkzaamheden samen met zijn vrouw uitvoert. “We hebben een duobaan”, zegt hij.

Altijd bereikbaar

Neutrale Uitvaartvereniging Stadskanaal organiseert regelmatig inloopavonden. “Pas dan ontdekken mensen de voordelen van onze vereniging. Wij bestaan al vanaf 1907 en zijn ontstaan uit noaberschap. De één had ruimte, de ander verzorgde koffie en cake en zo werd een waardig afscheid geregeld. Natuurlijk is dat nu anders, maar het gedachtegoed is er nog steeds. Wij weten dat als er een dierbare overlijdt, je graag snel antwoord wilt op vragen. Daarom zijn wij altijd bereikbaar. Je krijgt altijd iemand aan de telefoon. Bij ons geen antwoordapparaat met het verzoek om de volgende dag terug te bellen. Ons uitvaartcentrum is ook altijd open. Ook daar kun je dus altijd met vragen terecht of kun je altijd een kop koffie komen drinken. Dat persoonlijke, dat menselijke onderscheidt ons van commerciële partijen”, zegt Van Zon, die zelf sinds 2008 in de uitvaartbranche werkzaam is en sinds januari 2016 voor NUV werkt. Hij woont pal naast het uitvaartcentrum. “Of ik dat lastig vind en ongemerkt toch meer werk? Nee, helemaal niet. Als mensen ons nodig hebben, dan staan we er gewoon. Dat ik dan een keer extra of

op een vrije avond naar het uitvaartcentrum moet, dat doe ik met liefde.”

Uitvaartcentrum

Als lid van NUV word je uitgenodigd voor de ledenvergadering. Je hebt dus inspraak en kunt meedenken. “We kunnen hetzelfde als een verzekeraar. Neem alleen al ons uitvaartcentrum. In 2022 is het helemaal vernieuwd, vergroot, verduurzaamd en gemoderniseerd. Het ziet er prachtig uit en is uitgerust met alles wat nodig is. We hebben verschillende rouwauto's en we werken uitsluitend met professionals. Van oudsher werkten uitvaartverenigingen vaak met vrijwilligers. Dat is nu niet meer zo. We leveren daardoor de kwaliteit die je mag verwachten”, zegt Van Zon, die trots is op de ongeveer 7000 leden die zijn vereniging heeft. “Die mensen komen zeker niet alleen uit Stadskanaal. We hebben zelfs leden uit het buitenland. Vaak zijn het mensen die hier gewoond hebben of die via hun ouders lid zijn geworden”, weet Van Zon, die bevolgen vertelt over de vereniging, de voordelen en de rijke historie.

Trots

Het aantal uitvaartverenigingen loopt landelijk gezien terug. Ze worden helaas steeds meer weggedrukt door verzekeraars. “In de provincie Groningen zijn er nog maar ongeveer 45 verenigingen. In Friesland worden uitvaartverenigingen nog wel op waarde geschat. Daar zijn nog rond de 188 verenigingen namelijk. Daar weten de mensen nog wel wat de voordelen van een uitvaartvereniging zijn. Wij hebben het hier in Stadskanaal gewoon uitstekend voor elkaar. Daar zijn we trots op. We hebben alles wat nodig is. En we hebben vooral tijd en aandacht voor de nabestaanden”, zegt Van Zon, die voor de toekomst één grote wens heeft. “Ik hoop dat mensen eerder nadenken over hun afscheid en zich realiseren dat lid worden van onze uitvaartvereniging heel erg veel voordelen biedt ten opzichte van commerciële partijen. We zijn heel erg blij met onze 7000 leden maar hopen dat nog veel meer mensen zich in de toekomst bij ons aansluiten.”

Neutrale Uitvaartvereniging Stadskanaal is gevestigd aan de Vlaanderenlaan 1 in Stadskanaal. Telefoon: 0599-612 437 (24 uur per dag). Zie ook www.nuv-stadskanaal.nl. (Week in Week uit/ Vincent Muskee)

CDA Aa en Hunze bezoekt Attenta en Impuls



Afgelopen week bracht het CDA Aa en Hunze een bezoek aan Attenta en Impuls. Ze heeft zich laten voorlichten over de werkwijze en de samenwerking van en tussen beide organisaties. Met name de jeugdzorg en jeugdhulpverlening had de interesse van de CDA Fractie. Vanuit Impuls werkt men met o.a. buurtwerkers, jongerenwerkers en maatschappelijk werkers om voor en met jeugd in het netwerk op zoek te gaan naar wat nodig is voor ondersteuning.

Impuls is met inwoners op zoek naar “samenkracht”, samen met inwoners informeel zorg te verlenen. Lukt dit niet en is er zwaardere zorg nodig dan komt men terecht bij Attenta. Het werkveld van Impuls en Attenta heeft vele raakvlakken en de onderlinge communicatie is goed te noemen. Er is veel contact over en weer, en veel contact met scholen, buurthuizen, dorpshuizen en sociale huiskamers. Tijdens het gesprek kwam aan de orde dat er steeds meer hulp ingezet moet worden op het gebied van jeugd en huishoudelijke hulp. Attenta is de organisatie die de indicatie voor

jeugdzorg en WMO verzorgt. Ze heeft een groot netwerk waarin samengewerkt wordt, denk daarbij aan politie, huisarts, scholen. Als zwaardere zorg noodzakelijk is gaat het team van Attenta op zoek naar een passende mogelijkheid, een lastig traject waarbij van alle betrokkenen veel gevraagd wordt. Steeds blijft de inzet om aan de voorkant de problemen op te pakken zodat geen zware zorg ingezet hoeft te worden. Het CDA was onder de indruk van de bevoegdheid van de medewerkers, en de manier waarop zij hun missie en visie vormgeven.

Ijsvereniging Gieten-Bonnen plaatst traditiegetrouw Kerstbomen



Wanneer de Sint zijn hielen weer heeft gelicht richting Spanje, komen de vrijwilligers van Ijsvereniging Gieten-Bonnen traditiegetrouw in actie om op diverse punten in Gieten een kerstboom neer te zetten zoals hier bij Jumbo Abbas Gieten. Dit jaar is het voor het 43e jaar dat de vrijwilligers van de Ijsvereniging Gieten-Bonnen deze klus op zich nemen.



Agrarische kinderopvang en BSO in Odoorn

Iedereen mag er zijn!

Boerenmaatjes is 51 weken per jaar geopend van maandag t/m vrijdag. Onze openingstijden zijn van 7.00 uur tot 18.00 uur.

Torenweg 24, 7873 BP Odoorn - Telefoon: 06-12513741
info@boerenmaatjes.nl - www.boerenmaatjes.nl



KOUDENBURG

FEEST-DAGEN TIP!

★★★★★

35 jaar!

Goed in Groen

RUIM ASSORTIMENT BIOLOGISCH VLEES
BLONDE D'AQUITAINE, VARKEN, POLDERHOEN
DROGE WORST, NAGELHOUT EN SCHENK

RUND

- o FIJNE RIJBLAP
- o STOOFLAPPEN
- o ENTRECOTE
- o SUCADELAP
- o VERSE WORST
- o RUNDERROLLADE
- o HOLLANDE BIEFSTUK
- o KOGELBIEFSTUK
- o HAASBIEFSTUK
- o RUNDERSAUSIS

FEEST-DAGEN TIP!

- o SCENKEL
- o OSSENSTAART
- o RUNDERSNITZEL
- o RUNDER ROKWORST
- o HAMBURGERS
- o RUNDERGEHAKT
- o BRAADWORST
- o CARPACCIO VAN ROJBIEF

Polderhoen KIP

- o KIPFILET
- o KIPPENPOOT
- o KIPSHOARMA
- o KIPPENVLEUGELS
- o KIPPENDIJ

FEEST-DAGEN TIP!

- o KIP/WOK
- o HALVE KIP
- o KIPGEHAKT
- o KIPPENLEVER



VOGELVOER
VERSCHILLENDE SOORTEN
ALS BESTE GETEST 'GIFVRIJ'
VAN C. J. WILDLIFE FOOD



VOGELVOER GEEN ONKRUID
NIET KNOEIEN
PINDA'S, PINDAKAAS,
VETBOLLEN,
MEELWORMEN,
ZONNEPITTEN



Kijk op onze site: www.koudenburggroen.nl

voor vacatures, wekelijkse updates en vele foto's voor een glimlach op je gezicht...

Borgerderweg 22 | 7873TD Odoorn | 0591 - 51 22 50 | robert@koudenburggroen.nl

Zondag 22 december
van 17.00 tot 19.00 uur

Lichtjesavond

Wees welkom op de begraafplaats in Borger om een lichtje te plaatsen op het graf van uw dierbare en/of voor een persoonlijke herinnering in de Gedenkboom. Een harpiste zal vol passie spelen en er worden lekkere versnaperingen geschonken.

www.uitvaartborger.nl



NOG OP ZOEK NAAR EEN LEUK CADEAU VOOR DE KERST?

Voor de mooiste producten van **Rivière Maison** ga je naar **Maison du Nord** in Musselkanaal!



Maison du Nord

Sluisstraat 4
Musselkanaal
0599 - 76 27 47

In week 1 zijn wij gesloten. Dinsdag 7 januari bent u weer van harte welkom!

www.maison-du-nord.nl

MAISON DU NORD
 MAISON.DUNORD
 MAISON.DUNORD

Eigentijds in handelen, traditioneel in waarden

Meer dan 85 jaar expertise

Werkzaam voor ruim 30 uitvaartverenigingen

Met iedere verzekering welkom

Vriendelijke tarieven

Keurmerk Uitvaartzorg

Klanttevredenheid 9.3

UGNA

uitvaartverzorging

BIJ OVERLIJDEN: 0800 - 0 24 25 26

www.ugna.nl | info@ugna.nl | 0599 - 700 244

KIRSTEN BOEREMA

UITVAARTVERZORGING

Voor een warme en persoonlijke uitvaart

24 uur per dag bereikbaar

Ongeacht waar u verzekerd bent

06 215 176 60 | www.kirstenboerema.nl

"Alle aandacht gaat naar daar waar het nodig is."

- Anne-Marie Weering

Ontmoet ons team op: stoutuitvaartverzorging.nl

J. Stout

Uitvaartverzorging

Neutrale Uitvaartvereniging

Vlaanderenlaan 1, Stadskanaal

0599-612437

24 uur per dag bereikbaar

Meta Klap-van der Heide

Uitvaartverzorgster

"Iedere uitvaart verdient zorg"

Uw uitvaartverzorgster in de regio, zonder winstoemerk

NUV

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve mam, oma en overoma

Willie Middelijans Buls

* 7 mei 1933

† 27 november 2024

Namens kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Odoorn, 3 december 2024

Wij zijn verdrietig na het overlijden van onze lieve buurvrouw

Mieke Polling

We wensen Jans en verdere familie veel sterkte.

Buurtvereniging Koesteeg

Borger 4 december 2024

19 november 2024 is overleden

Alie Scholtens-Wiersema

Zij en haar man Eite woonden bij het loonbedrijf Weco De Hondsrug en waren jarenlang lid van de buurtvereniging De Strengenweg

De Strengenweg

Heel bijzonder, heel gewoon

Gewoon heel bijzonder

Wij hebben afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Dinandus Brouwer

Lid in de orde van Oranje-Nassau

* 7 juni 1948

† 5 december 2024

Hennie

Monique en Arjan

Michel en Ilona, Milan, Linde

Lieke en Luuk

Jolanda en Peter

Stan en Nienke

Frank en Daniëlle

Levi

Tess

Niek

Buinerweg 6, 9536 PG Ees

De crematie heeft inmiddels plaatsgevonden.

Verdrietig, maar vooral dankbaar voor alle jaren die we met jou hebben mogen samenwerken, nemen wij afscheid van ons oud-bestuurslid

Dinandus Brouwer

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe!

Vereniging Dorpsbelangen Ees & Eesergroen

Via deze weg willen wij iedereen bedanken voor alle steunbetuigingen, kaarten, bloemen, bezoek, Facebook berichten en vele telefoontjes die wij mochten ontvangen na het overlijden van

Geert Paas

Wij hebben dit zeer gewaardeerd en dat heeft ons ontzettend gesteund.

Bettie Paas

Kinderen en kleinkinderen

Als je ouder wordt

En niet meer weet waar je bent

Als je mensen ziet

Maar ze niet echt meer herkent

Als je toch blijft strijden

Om bij ons te leven

Dan hopen wij

Dat je nu de rust is gegeven

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van onze lieve en zorgzame moeder, oma en mijn levenspartner

Diny Kamies-Boelen

☆ Valthermond,

17 oktober 1939

† Borger,

7 december 2024

Weduwe van Jan Kamies

Levenspartner van Rob Tebbes

Rita en Martin

Jeffrey

Jordi en Hannah

Henriëtte en Jaring

Ymke en Bas

Jitske

Rob Tebbes

Diny is opgebaard in rouwcentrum De Boskamp, rouwkamer 7. Hier is dagelijks bezoek mogelijk van 18.30 tot 19.30 uur.

Er is gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren van de familie op donderdag 12 december van 19.00 - 20.00 uur. Adres: Boskamp 5 te Assen.

Op zaterdag 14 december nemen wij in besloten kring afscheid van Diny.

Onze speciale dank gaat uit naar alle medewerkers van zorgcentrum De Herik in Borger voor de goede en liefdevolle verzorging.

Liever geen bloemen.

Correspondentieadres:
Ellen Nooren Uitvaartverzorging
T.a.v. familie Kamies-Boelen
Dorpsstraat 14
9482 PC Tynaarlo

Familieberichten kunt u inleveren tot maandagmiddag 14.00 uur bij de Bruna in Borger.

De Bruna is maandag om 13.00 uur geopend.

DeGroot SINCE 1975
ZONWERING

WIST JE DAT ROLLUIKEN
IN DE WINTER TOT WEL
15% ENERGIEKOSTEN
KUNNEN BESPAREN?



Dit komt door de buffer van stilstaande lucht die gevormd wordt als het rolluik gesloten is.



Vraag uw vrijblijvende offerte aan op www.degrootzonwering.nl/offerte

DE GROOT ZONWERING Hoevenkamp 4 | Gieten | Tel. 0592 21 10 20
info@degrootzonwering.nl | www.degrootzonwering.nl



ATLAS
THEATER

kom
culinair
genieten
in ons
theater-
restaurant

driegangen keuzediner
of arrangement reserveren:
atlastheater.nl/etendrinken

boek nu
online



ATLASTHEATER.NL



Er valt nooit genoeg
te lachen

Comedytunes Comedynights zorgt voor een avond vol lachen, met drie comedians die je in hoog tempo trakteren op absurde en hilarische verhalen. Stress maakt plaats voor ontspanning en gelukshormonen. Bijzonder: je zit niet in de zaal, maar op het toneel, waardoor je echt onderdeel bent van de show!

COMEDYTUNES COMEDYNIGHTS
CABARET | ZA 21 DEC | 20.00 UUR



Kruimeltje en de strijd
om de Goudmijn

Kruimeltje duikt in het verleden van zijn vader en belandt in het wilde westen. Samen met Anna neemt hij het op tegen de sluwe Lefty en zijn klunzige handlangers, die het voorzien hebben op de goudmijn. Kan Kruimeltje voorkomen dat het waardevolle bezit van de familie wordt gestolen?

KRUIMELTJE 5+
JEUGD EN FAMILIE | ZO 22 DEC | 13.30 UUR



Murder on the Nile

Stap aan boord van een romantische Nijlcruise die ontaardt in een dodelijke nachtmerrie. Een schot in de nacht, een levenloos lichaam, en geheimen die ontrafeld worden. Terwijl Canon Pennefather de waarheid nadert, stijgt de spanning. Wie is de moordenaar in dit intrigerende mysterie van Agatha Christie? Ontdek het zelf!

MURDER ON THE NILE
TONEEL | VR 27 EN ZA 28 DEC | 20.00 UUR

SEIZOEN '24/'25

DEC/JAN

- VR 13 DEC **Thijs van de Meeberg**
Met de beste bedoelingen
- VR 13 T/M
ZO 15 DEC **Hans Klok**
Face the Future
- WO 18 DEC **Daniël Lohues & Holland Baroque**
Advent
UITVERKOCHT
- VR 20 DEC **Bouke Rocks Elvis**
Christmas Special
UITVERKOCHT
- VR 20 DEC **Selma Visscher**
Ik kijk liever
- ZA 21 DEC **Comedytunes**
Comedynights
- ZO 22 DEC **Kruimeltje en de strijd om de Goudmijn** 5+
- MA 23 DEC **De Notenkraaker**
- DO 26 DEC **A XXXmas Carola**
- VR 27 &
ZA 28 DEC **Agatha Christie's Murder on the Nile**
- ZO 29 DEC **A*Fever**
The Ultimate ABBA Tribute
- ZA 4 JAN **Fortunate Sons**
The Best of CCR
UITVERKOCHT
- ZA 5 JAN **Amilia**
Cirque Acrobatique
- DO 9 JAN **Noord Nederlands Orkest**
Nieuwjaarsconcert
- VR 10 JAN **Pink Project The Band**
The Story of Floyd
- ZA 11 JAN **Speelgoed** 7+
Meneer Monster
- ZA 11 JAN **Def Americans**
Johnny Cash, American Recordings

ATLASTHEATER.NL

De boekjes zijn te koop bij de Jumbo en Uw Groene Vakwinkel Greving in Gieten

Nieuwste uitgave van Ons Erfdeel is verschenen in Gieten

Als u dit nummer van Ons Erfdeel ontvangt, naderen we het einde van het jaar 2024 en kan de kachel al wel weer aan. December is voor velen een periode van terugkijken op het afgelopen jaar met mooie en soms minder mooie herinneringen.

Eind juli ontvingen wij het verdrietige bericht van het overlijden van ons oud-bestuurslid Albertje Veenhof-Stel. In het Memoriam kijkt het bestuur terug naar de tijd dat zij in het bestuur zat van onze vereniging en bedankt haar voor alles wat zij voor de vereniging heeft gedaan.

In uit de ‘Oude doos’ dit keer Boddeveld 7, de boerderij die bekend staat als de boerderij van Hendrik Pepping en die gelegen was op de hoek van de Grote Kamp en Boddeveld.

De kleinkinderen van Willem Meijer van het gelijknamige bouwbedrijf, reageerden op het artikel over het koffertje van de familie Pepping in Ons Erfdeel van maart 2024. Dit koffertje in 1942 gemaakt door hun opa, werd in de oorlog gebruikt voor het versturen van voedsel tussen twee families. Ruim 80 jaar later wordt het koffertje bekeken door zijn kleinkinderen. Wat zij ervan vonden leest u in ‘Het koffertje van de familie Pepping, vervolg’.

In tijden van oorlog, kunnen dienstplichtigen opgeroepen worden om hun land te verdedigen of mee te vechten om een ander land te veroveren. Dit gebeurde in 1812 tijdens de veldtocht van Napoleon naar Rusland. Zo’n 20.000 Nederlandse soldaten waaronder ook een aantal uit Gieten namen deel aan deze veldtocht. Ingrid van der Velde vertelt in ‘De veldtocht van Napoleon naar Rusland’ over deze veldtocht, de route en de ontberingen.



De familie Meijer rond 1933

In ‘Mannen uit Gieten in het leger van Napoleon’ vertelt zij wat bekend is over dienstplichtige militairen uit Gieten en hun nakomelingen. Willem Haandrikman vertelt over de eerste Hanomag van Zijn vader.

In Moi 4 een nieuw avontuur van Bertus. Bertus neemt je mee terug in de tijd en wat hij vertelt zal voor velen zeer herkenbaar zijn. Dat de dagen kouder worden ervaart ook Bertus, maar de kachel mag van Nel nog niet aan, er zijn andere manieren om de kou tegen te gaan. Dit avontuur is geschreven door Martje Pronk-Hogenesch.

Zoals gebruikelijk in dit nummer de lijst met sponsororen van onze vereniging. En het Verenigingsnieuws waar in Bé verslag doet de lezing van Bertus van ‘t Hof van het Internationaal Klompenmuseum getiteld ‘Lopen op hout’. In het verenigingsnieuws leest u ook de uitslag van Rabo-ClubSupport.

We sluiten dit nummer af met de ‘inhoudsopgave’ van alle artikelen die in het jaar 2024 verschenen zijn.

De redactie wenst u veel leesplezier en alvast goede kerstdagen en een gezond 2025.



Witgoedservice Peter

Kijk nu in onze webshop voor nieuwe apparaten www.wspwitgoed.nl

VOOR SNELLE SERVICE AAN UW:

- WASMACHINE
- DROGER
- VAATWASSER
- KOELKAST
- VRIEZER
- INBOUWAPP.

VAN ALLE MERKEN
TEL: 06-51106466
WWW.WITGOEDSERVICEPETER.NL

De Kerstman komt met zijn elfjes naar 2e Exloërmond

Op woensdag 18 december komt de kerstman met zijn elfjes door ons mooie Twaide Mond. Geniet van een prachtig versierde stoet vol kerstmagie. Onderweg delen de kerstelfjes een presentje uit en iets lekkers voor jong en oud., dus zorg dat je erbij bent! De route van de kerstman met zijn elfjes start om 17.00 uur bij het spoor, vervolgens is er een rondrit door het dorp. Om 18.30 uur arriveert de stoet bij Odeon Cultuurhuis Zuiderdiep 123 2e Exloërmond.

In het Odeon Cultuurhuis zal een speciale kerstactiviteit plaatsvinden met een leuke verrassing voor jong en oud. Onder het genot van een kopje chocolademelk met iets lekkers kun je luisteren naar het kerstverhaal verteld door Bart Satijn, met een prachtige uitbeelding voor en door inwoners van Twaide Mond. Tevens is er een muzikale

omlijsting door Carolien en Bart. En de kerstman geeft een dinerbon ter waarde van € 100,00 weg. Mis je kans niet.

Wil je ook op de foto met de kerstman en zijn elfjes? Het bestuur van Giga Twaide Mond nodigt jullie van harte uit om langs te komen.



VERBOUW, ONDERHOUD & RENOVATIE

RUSTING

TIMMERWERKEN

06 - 81 78 73 95



Shiatsu en Massagetherapie
Shirley Molenkamp
Lemmerstraat 1 | 9531 JX Borger

IK GA MET PENSIOEN!

Per 1 januari 2025 stop ik na meer dan 20 jaar met mijn praktijk, eerst in Uithuizen, de laatste 7 jaar in Borger. Mijn leeftijd en enige lichamelijke ongemakken laten me geen andere keuze. Ik bedank al mijn lieve cliënten die ik heb mogen behandelen voor hun vertrouwen en wens iedereen:

Gezonde, Gelukkige Feestdagen en een Vreedzame toekomst toe

Winterwandeling ReumActief met keuze uit vier afstanden in Gasselte

Op zaterdag 21 december vindt in Gasselte de Winterwandeling plaats, de laatste wandeling van het zogeheten vier seizoenen wandelcircuit in de Drentse Monden, Kanaalstreek en omgeving. De organisatie is in handen van patiëntenvereniging ReumActief Musselkanaal.

Wandelaars kunnen weer kiezen uit vier routes met een lengte van 3, 5, 10 en 15 kilometer.

De voorinschrijving loopt tot en met dinsdag 17 december. Na-inschrijving kan op zaterdag 21 december vanaf 09.00 uur in de kantine

van de voetbalvereniging GKC, Hoogte der Heide 73 in Gasselte.

Kijk voor meer informatie op de website www.reumactief.info of neem contact op met Anita Sanders: 06-25312009 of Jan Prummel: 06-44274949.

Droom je ervan ooit de Big Five in het echt te zien... of te liggen op de idyllische bountystranden van Zanzibar...?



Wabike & Deen Safaris is gespecialiseerd in het organiseren van Safaris in Tanzania op basis van jouw wensen. Een safari in Tanzania geeft onvergetelijke herinneringen, maar vraagt ook veel planning om het maximale uit je reis te halen. Je kan naar Tanzania gaan voor een zeer actieve safari, waar je elke dag op pad bent, van een bezoek aan de Serengeti, de Kilimanjaro, de Ngorongoro, lake Manyara, een hike op de Mount Meru of Usambara en Pare Mountains, een mountainbike tour tot kanoën in de mooie meren die het land rijk is. Of wil je een lekkere rustige safari met tussendoor dagen om bij te komen in een prachtige lodge. Maak het stijlvol af met een lekker verblijf bij de stranden van Zanzibar.

Tijdens onze safaris wordt alles voor je geregeld, van het arriveren tot vertrek uit Tanzania. Jullie safari wensen staan altijd voorop! We kijken samen wat voor parken jullie willen bezoeken, een actieve of minder actieve safari, luxe overnachtingen of back-to-basic kamperen, etc. We bepalen samen het aantal dagen dat bij jullie past en welke seizoen het beste is om af te reizen. Als wij dit duidelijk hebben, dan schrijven wij een gepersonaliseerd reisvoorstel.

om ervoor te zorgen dat de reis helemaal past bij jullie eigen wensen. Neem gerust even vrijblijvend contact met ons op. We komen graag naar je toe om de safari wensen te bespreken. Maar je mag ook gerust bij ons komen om te kijken welke mogelijkheden Tanzania voor jullie biedt! Of bel/mail ons met jullie wensen.

Paul & Inez | 0640299730 wendsafaris.nl
info@wendsafaris.nl

Jullie kunnen nog het één en ander aan dit voorstel veranderen mocht dat nodig zijn, alles

Wij zijn in Januari ook te vinden op de vakantiebeurs in Utrecht!

NIEUW-WEERDINGE VIERT KERST IN'T DÖRP!



Overdekte KERSTMARKT 2024

14 en 15 DECEMBER 2024

GRATIS ENTREE - ETEN EN DRINKEN - KINDERACTIVITEITEN - KERSTSHOPPEN - KLEDING - EEN SCHAATSBAAN EN...

Openingstijden markt:
Zaterdag: 10.00 - 20.00 uur
Zondag: 10.00 - 17.00 uur

locatie: de Mondenhal
Raiffeisenstraat 15 te Nieuw-Weerdinge





WELKOM TERUG!

SCHAATSBAAN IN HET DORP!

 11 TOT EN MET 15 DECEMBER 2024

- Bij de kerstmarkt
- Warme chocomelk
- Disco schaatsen
- Voor jong en oud
- Gezelligheid

Openingstijden:		
-	woensdag	11 dec. 14.30 uur - 18 uur
-	donderdag	12 dec. 14.30 uur - 18 uur
-	vrijdag	13 dec. 14.30 uur - 20 uur
-	zaterdag	14 dec. 11.00 uur - 20 uur
-	zondag	15 dec. 11.00 uur - 17 uur

Ik bin d'r bie!

 Parkeerplaats Mondenhal
Raiffeisenstraat 15 te Nieuw-Weerdinge





Kerst in't dörp

lichtroute en puzzeltocht

Antwoorden in te leveren op de kerstmarkt op zaterdag of zondag

DOE MEE! GENIET EN WIN!

Vrijdag- en zaterdagavond
13 en 14 december 2024

Start route: Tjeerdsma Tuin en Park
beide avonden om 18.00 uur



KOM GEZELLIG LANGS!

 Kom naar de gezellige kerstmarkt van Kei Kidz!

 Zaterdag 14 december
 11.00 - 13.00 uur
 Schoolstraat 8, Buinen



Beleef de magie van kerst bij Kei Kidz! Tijdens ons **open huis in kerstsfeer** laten we zien hoe wij kinderen een veilige, fijne en kwalitatieve opvang bieden. De ruimtes zijn prachtig versierd, en de blijde kinderen zorgen voor een warme, feestelijke sfeer.

 **Kerstkraam:** Kom langs bij onze kraam met handgemaakte houten creaties van de kinderen. De opbrengst gaat naar een nieuw spel voor educatieve en leuke activiteiten.

 Wat kun je verwachten?

- Rondleiding door onze sfeervolle opvang.
- Kennismaking met ons enthousiaste team.
- Een kijkje in hoe wij werken aan de ontwikkeling van ieder kind.
- Gezellige kerstactiviteiten voor jong en oud!

Iedereen is welkom – ouders, opa's, oma's, burens en nieuwsgierige bezoekers. Neem vrienden en familie mee, want hoe meer zielen, hoe meer vreugd!

Kom langs, geniet van de kerstvreugde en ontdek waarom Kei Kidz dé opvang is waar kwaliteit altijd voorop staat. ✨

Tot zaterdag 14 december in Buinen! 

Vrouwenkoor uit Borger verkoopt kerststukjes in Albert Heijn

Op zaterdag 21 december 2024 is het weer zover! Het Vrouwenkoor 'Leedvermaak(t)' Borger is blij dat ze de verkoop van kerststukjes kunnen aanbieden. U kunt het Vrouwenkoor vinden in de hal van Albert Heijn in Borger vanaf 8.30 uur.

50e Noorderpoort Nieuwjaarsloop Stadskanaal

STADSKANAAL – Op zaterdag 4 januari 2025 vindt de traditionele Noorderpoort Nieuwjaarsloop voor de vijftigste keer in Stadskanaal plaats. Deze vijftigste editie zal een speciale loop worden. Als eerste de afstanden. In deze jubileumeditie bestaat de mogelijkheid om een keuze te maken uit drie afstanden. De Noorderpoort Nieuwjaarsloop 2025 zal bestaan uit recreatielopen over 5, 10 en 15 km. Ten tweede het inschrijfgeld, dat bedraagt deze keer maar vijf euro. Ten derde probeert de organisatie 500 hardlopers over de verschillende afstanden aan de start te krijgen. Ook zullen er jeugdlopen zijn waarvan de start om 13.00 uur is. De wandelaars worden ook niet vergeten en ook zij kunnen om 13.00 uur starten. De jeugdlopen en het wandelen is gratis. De organisatie is in handen van Runners Stadskanaal.

Het maximum aantal deelnemers is zoals gesteld op 500 en inschrijving is alleen mogelijk bij voorinschrijving. Inschrijven via www.inschrijven.nl kon al vanaf donderdag 18 april 2024 en loopt t/m donderdag 2 januari 2025 om 23.59 uur. Voor de 100ste, 200ste, 300ste, 400ste en 500ste inschrijver zal er een speciale attentie zijn. Het inschrijfgeld voor de drie afstanden bedraagt dus maar € 5,00. De startnummers kunnen op zaterdag 4 januari 2025 vanaf 12.45 uur tot 13.30 uur worden opgehaald in het Atrium van het Noorderpoort, Sportparklaan 5 te Stadskanaal, nabij de atletiekbaan.

De start van de recreatielopen over 5, 10 en 15 km is om 14.00 uur. De hardlopers zullen worden weggeschoten door een prominent iemand uit de Gemeente Stadskanaal. De start en finish zijn op de Sportparklaan. Het parcours is geheel verhard en voert de deelnemers o.a. over fietspaden door het Pagebos en wegen door het buitengebied van Stadskanaal.

De lopers worden verbaal ondersteund door spreekstalmeester Wycker van der Bremen. Alle deelnemers ontvangen na afloop een kop snert die in het Atrium wordt uitgereikt. Voor de deelnemers aan zowel de 5, 10 als de 15 km is er voor de eerste drie vrouwen en mannen een prijs beschikbaar. De prijsuitreiking vindt na binnenkomst plaats in de kantine van het Noorderpoort om ongeveer 15.45 uur.

Tijdregistratie wordt gedaan door Sportscom.nl, waarbij de chip zich aan de achterkant van het startnummer bevindt. Het startnummer mag na afloop worden gehouden. Bij de finish staat tevens een tijd klok opgesteld waarop de gelopen tijd kan worden gezien. De uitslagen zullen worden vermeld op www.mylaps.com en www.uitslagen.nl

Hoofdsponsor van de Nieuwjaarsloop is Noorderpoort. Meer informatie over de Noorderpoort Nieuwjaarsloop is te vinden op www.runnersstadskanaal.nl

Mulder's Meubeldorp

ontdek het in Vriescheloo



HEEL VEEL KORTING OP BANKEN EN FAUTEUILS!

DORPSSTRAAT 36 - VRIESCHELOO | 0597-541214 | WWW.MULDERSMEURBELDORP.NL

UNIEKE LEEGVERKOOP! DE TOTALE WINTERCOLLECTIE MOET WEG!

alle **MEYER, COM4 en BRAX**
katoenen broeken
119,95 t/m 139,95 **NU 75.- p.st.**

TRUIEN

nu 39.- p.st.

VANGUARD jeans

99,95 t/m 129,95

nu 69.-

OLYMP

overhemden strijkvrij

nu 49.- p.st.

JACKS

nu 39.-

ONZE MERKEN

BLUE FIELDS, BAILEYS, BRAX, COM4, CARTER en DAVIS,
DONAR, DIGEL, GATE ONE, LERROS, FYNCH HATTON, MEYER,
NEW ZEALAND, OLYMP, REDMOND, VANGUARD, E.A.

SPIJKERBROEKEN stretch

nu 45.-

WEBER

MANNENMODE

BRINKSTRAAT 29, 9411 KK BEILEN, TEL.: 0593-541356

101 50% KORTING
op je nieuwe keuken!
keukensale.com
KEUKEN & APPARATUUR-OUTLET

101 40% KORTING
op je nieuwe badkamer!
sanisale.com
SANITAIR-TEGELOUTLET

Van Limburg Stirumstraat 1/3, 7901 AM Hoozevee
tel: 0528 - 745 773 • hoozeveen@keukensale.com
tel: 0528 - 274 100 • hoozeveen@sanisale.com

Openingstijden: dinsdag t/m donderdag 9.30 - 17.30 u • vrijdag 9.30 - 20.00 u
zaterdag 9.30 - 17.00 u • zondag en maandag gesloten

*Vraag naar de voorwaarden in de showrooms. De getoonde afbeeldingen worden slechts ter illustratie gebruikt en kunnen afwijken van de aangeduide producten. Er kunnen geen rechten ontleend worden over de informatie in deze advertentie.

★ Trustpilot ★★★★★ 4.7 uit 5

vv HOVC

Zaterdag 14 december

9.00	HOVC JO7-1	Rolder Boys JO7-1
9.00	HOVC JO8-2	Sc Erica JO8-2
9.00	CEC JO10-1	HOVC JO10-1JM
9.00	HOVC JO9-2	Bargere JO9-1JM
9.00	Annen JO8-1	HOVC JO8-1JM
9.20	De Treffer'16 JO7-1JM	HOVC JO7-1
9.40	Stadskanaal JO7-2	HOVC JO7-1
10.00	HOVC JO10-2JM	KSC JO10-1JM
10.00	Fc Klazienaveen JO9-1	HOVC JO9-1
10.15	HOVC JO12-1	Bargeres JO12-1
11.00	Bargeres MO13-1	HOVC MO13-1
11.00	LEO (Loon) JO9-2	HOVC JO9-3
11.00	WKE'16 JO11-1	HOVC JO11-1JM

Zondag 15 december

10.00	HOVC 3	vv Sleen 3
10.00	HOVC 4	Annen 3
10.00	HOVC 6	Diever-Wapse 3

vv Gasselternijveen			
Zaterdag 14 december 2024			
Onstwedder Boys JO19-1	SJO ZVC '14 JO19-1	09:00	
ST Gieten/Eext JO7-1	SJO ZVC '14 JO7-1	09:00	
SJO ZVC '14 JO7-1	ST Gieten/Eext JO7-2	09:20	
SJO ZVC '14 JO7-1	Annen JO7-2	09:40	
SJO ZVC '14 JO10-2JM	LEO (Loon) JO10-3	09:00	
SJO ZVC '14 JO12-1JM	Onstwedder Boys JO12-1	09:00	
Assen FC JO15-4	SJO ZVC '14 JO15-1JM	10:45	
SJO ZVC '14 JO10-3	Valthermond JO10-1	09:00	
SJO ZVC '14 JO11-1	ST Gieten/Eext JO11-1J	09:00	
SJO ZVC '14 JO13-1JM	WVV JO13-2	11:30	
SJO ZVC '14 VR1	DSC'65 VR1	14:00	
SJO ZVC '14 JO9-1JM	SGO JO9-1	09:00	
SJO ZVC '14 JO10-1	LTC JO10-3	11:00	
Pekelder Boys JO17-1JM	SJO ZVC '14 JO17-2JM	09:00	
Zondag 15 december 2024			
Gieterveen 2	Gasselternijveen 3	10:00	

HOVC wint zonder gebroeders Fokke met 5-0 van Sleen



Het moet voor HOVCtrainer Erik de Jonge een prettige constatering geweest zijn dat zijn ploeg ook zonder de gebroeders Fokke kan winnen en vijf keer kan scoren. Peter en Frank Fokke ontbraken zondag beiden in de thuiswedstrijd tegen Sleen wegens lichte blessures. Het weerhield de thuisclub er niet van om Sleen met 5-0 te verslaan. Daardoor staat HOVC halverwege de competitie op een derde plaats.

Wedstrijd bij rust al beslist
Door de zege revancheerde HOVC zich voor de uitglijder van vorige week tegen EMMS. HOVC begon scherp aan de wedstrijd. Sleen kwam niet van de eigen helft en HOVC kreeg verschillende kansen. Toch duurde het lang voor de ban gebroken werd en Ralf Kuipers de 1-0 maakte. Na die treffer zakte HOVC terug. Via wat corners kon het Sleen van trainer Harjo van der Valle uit Borger

een klein beetje gevaarlijk worden. Gaandeweg pakte HOVC de draad weer op. Jesse Arends maakte vlak voor rust de 2-0, en daarmee was de wedstrijd eigenlijk al beslist.

Sterk optreden Brent Middeljans
De tweede helft stond in het teken van Brent Middeljans. "Een eerstejaars senior die in de rust inviel, zoals we de laatste tijd wel vaker talenten de kans

kunnen geven. Brent speelde prima en wist na de rust twee keer te scoren", zegt De Jong. Middeljans maakte de 3-0 en de 5-0. Tussendoor had Mark van Bergen de tussenstand op 4-0 bepaald. "Ik ben redelijk tevreden over de eerste seizoenshelft", zegt De Jong. "We hebben als doel om bij de eerste drie, vier te eindigen en we willen de nacompetitie halen. Wat dat betreft liggen we op schema. Ruinen is de terechte koploper. Zij zijn het meest stabiel en aanvallend heel sterk. De strijd om de bovenste plaats zal, denk ik, gaan tussen Ruinen, EMMS en HOVC. Maar we gaan nu eerst even gas terugnemen en ons richten op Protos Weering." *(Week in Week uit/ Vincent Muskee)*

Hoofdtrainer Bert Doldersum uit Borger vertrekt bij Raptim uit Coevorden

"Ik ben nooit langer dan drie jaar trainer van een club geweest"

Aan de uitstekende samenwerking tussen Raptim en trainer Bert Doldersum (55) komt na dit seizoen een einde. De trainer uit Borger is momenteel bezig aan zijn derde seizoen op sportpark Klinkenvlier. "Ik ben nooit langer dan drie jaar trainer van een club geweest. Drie jaar is een mooie periode. Ik denk dat dit een wijs besluit is, hoewel de samenwerking met iedereen binnen de club nog steeds perfect verloopt", zegt Doldersum.

Goede beslissing
Drie weken geleden vond Doldersum het tijd voor een evaluatie met het bestuur. "Daar hebben we elkaars standpunten gehoord en onze visie op de toekomst gedeeld. Dat hebben we even laten bezinken en vervolgens hebben we vorige week samen beslist om het contract niet te verlengen. Je moet nu beslissen over een periode van anderhalf seizoen. Daar moet je gewoon heel goed over nadenken.

Ik denk dat we samen de juiste beslissing genomen hebben", zegt Doldersum, die vorig seizoen met Raptim kampioen van de derde klasse werd. "Het is wel de bedoeling dat ik als trainer actief blijf. Of er leuke clubs vrij zijn? Geen idee. Eerst maar eens Kerst vieren en dan zien we wel verder", zegt de voormalig oefenmeester van onder meer NKVV, Dalen en DZOH. Als voetballer maakte hij vooral furore bij de zondagtak van SV Borger.

Mooi fundament
Raptim doet het heel aardig in de tweede klasse. Na een wat lastige start, is de weg omhoog nadrukkelijk ingezet. "En dat terwijl we al heel het seizoen standaard een speler of zes, zeven door blessures moeten missen. De jongens werken elke wedstrijd en op de training keihard en we raken steeds meer gewend aan het voetbal in de tweede klasse. Ik hoop dat er na de winterstop weer wat spelers aan kunnen haken en dat we in de tweede seizoenshelft een mooi fundament voor een succesvolle toekomst voor Raptim kunnen leggen. En wie weet kunnen we dit seizoen nog wel voor een verrassing zorgen." *(Week in Week uit/ Vincent Muskee)*

De Treffer '16	
Maandag 9 december 2024	
19:30 De Treffer '16 MO20-1	Noordster MO20-1 (9-tal)
Donderdag 12 december 2024	
19:30 Assen FC MO20-1	De Treffer '16 MO20-1
Vrijdag 13 december 2024	
19:30 Roswinkel Sp. 35+1	De Treffer '16 35+1
20:00 De Treffer '16 35+1	Titan 35+1
20:30 Valthermond 35+1	De Treffer '16 35+1
21:00 De Treffer '16 35+1	Ter Apel '96 FC 35+1
Zaterdag 14 december 2024	
10:00 Musselkanaal JO10-2JM	De Treffer '16 JO10-1JM
11:00 De Treffer '16 JO15-1JM	Borger JO15-2
12:30 Stadskanaal JO12-1	De Treffer '16 JO12-1JM
Zondag 15 december 2024	
10:00 Valthermond 4	De Treffer '16 2

Persbericht voor Week in Week uit?		
Mail het naar redactie@weekinweekuit.com		
Overige voetbaluitslagen in de regio		
MVV29	Valthermond	4-0
Engelbert	Nieuw Buinen	2-4
Drieborg	Gieterveen	1-1
BNC	Gasselternijveen	5-0
KSC	De Treffer'16	3-2

AL 25 JAAR ACTIEF

enkele hoogtepunten

25
JAAR

25
JAAR

25
JAAR

1999

2000

Woonservice creëert, verhuurt en verkoopt woningen in Drenthe en Groningen. Wij zijn een ambitieuze plattelands-corporatie met ongeveer 6.000 sociale huurwoningen. We zorgen voor betaalbare, comfortabele, energiezuinige woningen van goede kwaliteit. En we doen meer: we werken aan de kwaliteit van uw buurt en zetten ons in voor een samenleving waarin iedereen zich thuis voelt en kan meedoen. Dat doen we al 25 jaar met veel enthousiasme, samen met bewoners en samenwerkingspartners.

Woonservice ontstaat uit een fusie van drie kleinere corporaties in Drenthe: Woningstichting Hunsow, Woningstichting Sleen-Zweeloo en Woningstichting De Marke. Met deze fusie is een plattelandscorporatie ontstaan met woningbezit in ruim dertig kernen in vijf gemeenten (Borger-Odoorn, Midden-Drenthe, Emmen, Coevorden en Hoogeveen).

Vuurwerkkramp Enschede, **inzamelingsactie** woning-corporaties. Ook Woonservice **doneert** voor **vervangende huisvesting** en **afsluiten van de zwaar beschadigde woningen**.

2006

2009

2012

Woonservice krijgt een nieuw logo.



Woonservice 10-jarig jubileum. Hierbij hebben we uitvraag gedaan onder onze huurders of zij iemand konden aandragen waar bijvoorbeeld geklust moest worden of iemand die minder mobiel was en die graag wilde wandelen. Alle medewerkers zijn op de actiedag aan de slag geweest bij huurders in of om de woning of zijn met huurders op pad geweest.

Fusie met Stichting 't Stroomdal Wooncentrum voor Ouderen. Hierdoor krijgt Woonservice er 137 woningen in Beilen bij.

2016

2017

Fusie met Stichting Verzorgd Wonen SHBB in Borger. Door deze fusie krijgt Woonservice er ruim 200 woningen bij in Borger en Nieuw-Buinen. Aanleiding voor deze fusie is de nieuwbouw van de Borgerhof in Borger.

Woonservice verhuist naar Hoofdstraat in Westerbork.

Fusie met BCM Wonen in Stadskanaal. Woonservice krijgt er door de fusie zo'n zeshonderd woningen bij uit de gemeente Stadskanaal. Aanleiding voor de fusie is de nieuwe Woningwet. BCM moet 'wonen' en 'zorg' scheiden en ging daarom op zoek naar een stichting die de woningen kon overnemen.

2020

2022

Drenthe woont Circulair. Woonservice wordt verkozen en neemt deel aan de Drentse proeftuin. We blijven vernieuwen en werken mee aan een **circulaire bouw** economie.

Lancering Thuis Kompas. Acht Drentse woningcorporaties bieden in samenwerking met twaalf huurders-organisaties hun complete aanbod aan op de website Thuis Kompas.



Overname van 74 woningen van Woonconcept in Assen. Woonservice en Actium nemen de sociale huurwoningen van Woonconcept over vanwege terugtrekking van Woonconcept uit Assen.

Bouwstroom Noord ontstaat: vijf woningcorporaties (Actium, Lefier, Wold & Waard, Woonconcept en Woonservice) en twee bouwbedrijven (Dura Vermeer en Trebbe). Onze unieke samenwerking bundelt woningbouwprojecten, kennis en kunde om **sociale woningbouw betaalbaar** te houden.

bouw
stroom
noord



2001

Woonservice verhuist van de Omloop in Beilen naar het Westeinde in Westerbork.



2013

Overgang serviceteam van Sleen naar Westerbork, sluiting kantoor Sleen.



2019

Overname van 114 woningen van Mooiland in Assen. Woonservice en Actium hebben het bezit van Mooiland in Assen overgenomen vanwege het terugtrekken van Mooiland uit Assen.



2024



BOUWEN IN, AAN EN VOOR DE TOEKOMST!

In de afgelopen 25 jaar is er veel veranderd op het gebied van bouwen en verbouwen. Het type huizen, de bouwregels, maar ook hoe we bouwen en voor wie. Terugkijken is goed en ontzettend leuk, maar vooruitkijken is misschien nog wel interessanter! In 2024 gaan we volop door met het bouwen en verbouwen van energiezuinige woningen. Dit doen we samen met onze bewoners en samenwerkingspartners zoals gemeenten, aannemers, welzijnsorganisaties en nutsbedrijven.



Hier bouwen we nieuwe woningen:

- Assen** - Larikshof, de Slinge: 44 appartementen.
- Beilen** - Acacialaan en Havengebied: 74 woningen.
- Beilen** - Torenlaan: 11 appartementen en 5 woningen.
- 2e Exloërmond** - 70 woningen.
- Hijken** - De Woert: 8 woningen.
- Klijndijk** - Klijnstraat: 4 woningen.
- Schoonoord** - Hazekampstraat: 4 woningen.
- Valthermond** - Vurenlaan: 8 woningen.
- Valthermond** - Veenmoslaan, Rooilaan en Noorderdiep: 10 woningen.
- Westerbork** - Bomenbuurt: 42 woningen.

Interesse?

De beschikbare nieuwbouwwoningen worden aangeboden via www.thuiskompas.nl. Wilt u een bericht ontvangen wanneer de woningen worden aangeboden? Zet via Thuis Kompas een tipbericht aan.



Hier verduurzamen we woningen:

- Beilen** - appartementencomplex 't Stroomdal.
- Schoonoord** - 58 woningen.
- Tiendeveen** - 17 woningen.

Wilt u meer weten over één van deze projecten?

Kijk dan op www.woonservice.nl/projecten





Het begint bij isoleren...

Besparen op energiekosten?



Doe onze gratis isolatiescan!

En scan uw eigen huis



VACATURE: ONDERHOUDSMONTEUR

Onderhoud van hoofdzakelijk tuin- en parkmachines. We bieden een mooie werkplaats, met fijne collega's en een goede werksfeer!

Werktijden: 8-17 uur. 32 of 40 urye werkweek.

Interesse?
Graag reageren via
jan@mestenmaker.nl
of 06-10824419

Het Veenkoloniaal Symfonieorkest komt op 14 december naar Gasselternijveen

Zaterdagavond 14 december, om 20:00 uur, treedt het VKSO samen met het concertkoor o.l.v. dirigent Lubertus Leutscher op in de Protestantse kerk te Gasselternijveen. Het is het tweede concert van ‘On Tour door Drenthe’, een serie van drie concerten, die op zaterdagmiddag begint in de Magnuskerk van Anloo, ’s avonds vervolgd wordt in de Protestantse kerk te Gasselternijveen en zondag eindigt in de St. Josephkerk te Zandberg.

Er worden magistrale werken uitgevoerd uit de wereld van de klassieke muziek. In de sfeervolle, in kerst gehulde kerken met hun uitstekende akoestiek, zal de liefhebber bovendien tot de laatste noot genieten van de mooiste traditionele Christmas Carols.

Bezoekers worden ontvangen met koffie of thee, de kerk is open vanaf 19:30 uur.

Reserveren strekt tot aanbeveling via secretariaat@vkso.nl Tickets worden aan de ingang contant verkocht, maar vol = vol. Meer info: www.vkso.nl

Persbericht voor
Week in Week uit?
Mail het naar
redactie@weekinweekuit.com

Pedicurepraktijk
Reina
Jansen

Torenes 40 | Borger | 06 - 2351 1471
www.pedicurereinajansen.nl

Buinerveen sluit eerste seizoenshelft af met ruime nederlaag tegen koploper SPW



Buinerveen sloot de eerste helft van het seizoen af met een ruime 5-1 nederlaag in en tegen koploper SPW uit Stadskanaal. Op de zege viel weinig af te dingen. Door de verliespartij staat de ploeg van trainer/speler Denny Feiken op de voorlaatste plaats met vijf punten. Alleen Roswinkel heeft nog minder punten.

Aansluitingstreffer Denny Feiken
“We konden de eerste helft nog redelijk meekomen”, zegt Buinerveen speler Michel Hebels. “Wat wel een probleem was, was dat we op kunstgras speelden. Dat zijn we niet gewend en dat was dus echt even wennen.” Buinerveen weerde zich krancig in de eerste drie kwartier, maar moest lijdzaam toezien hoe de trotse koploper vlak voor de rust tóch afstand nam. Bram Poelman brak de ban en maakte de 1-0 en vlak voor rust werd de marge verdubbeld door een doelpunt van Erik Meijer: 2-0.

Blessure topscorer Dylan Eberhart
Titelkandidaat SPW herstelde de marge

In het tweede deel van de wedstrijd

al snel door een doelpunt van Stefan Bolk: 3-1. Daarna had de score nog verder op kunnen lopen. Het bleef gelukkig voor Buinerveen bij 5-1. Beide SPW-treffers kwamen op naam van Rodan Farell, die zowel de 4-1 en 5-1 maakte.

“Het was niet zo dat ik echt het gevoel had tegen de koploper te spelen. Ik was niet echt onder de indruk van SPW. We zullen het na de winter echter zelf beter moeten doen. Het zit er ook zeker wel in. De winterstop komt ons nu wel even goed uit. We hebben namelijk met wat blessures te maken”, zegt Hebels, die daarmee doelt op onder meer Dylan Eberhart. De topscorer viel zondag geblesseerd uit. Hoe ernstig de blessure is, is nog niet bekend. (*Week in Week uit/Vincent Muskee*)

Dit jaar met 25 veldteams 41ste editie kerstzaalvoetbaltoernooi in sporthal de Goorns in Gieten

25 veldteams doen mee aan de 41ste editie van het kerstzaalvoetbaltoernooi in sporthal de Goorns in Gieten. Het spits van het programma wordt dinsdag 17 december om 19.00 uur afgebeten door teams die in de derde klasse of hoger spelen. Annen, Wildervank, Veendam 1894, ACV 2 of LTC en Usquert. Usquert is als kampioen van de vierde en vijfde klasse van vorig jaar op eigen verzoek gepromoveerd.

Eerste, tweede en derde klasse
Woensdag 18 december is het dan de beurt aan Rolder Boys, Gieten, ACV 2 of LTC, Sellingen en FC Ter Apel '96. Het eerste duel is om 19.00 uur. De beste drie teams van de twee poules gaan door naar de finaleronde op vrijdag 27 december.

Vierde en vijfde klasse
Het toernooi voor teams die in de vierde en vijfde klasse voetballen, begint op vrijdag 20 december. In poule A neemt VVS het op tegen De Treffer '16, Gasselternijveen, Veelerveen en Bareveld. Aanvang 19.00 uur. Zondagmiddag 22 december komen Vako, Eext, Heiligerlee, Gieterveen en Amicitia VMC in actie in poule B. Het eerste duel begint om 13.00 uur. Op zondagmiddag 29 december (aanvang 13.00 uur) strijden DWZ, Gieten 2, NWVV, Tynaarlo en GKC om een plek in de volgende ronde.

De beste twee ploegen van de drie poules spelen de finaleronde op zondagmiddag 4 januari. Een toegangskaartje kost 3 euro.

Veteranentoernooi
Nieuw dit jaar is als extra toevoeging het veteranentoernooi 35 plus op zaterdag 21 december. Onder meer Gieten en Gieterveen strijden dan om de eerste plaats.





wij hebben zoveel lekkers voor de feestdagen

Lekker van het huis

Kalfsvlees in paddenstoelensaus

Heerlijke kalfs ribblappen in een romige paddenstoelensaus met wedges.

500 gram

7,95

Special van de week

Huisgemaakte Hazenpeper

Heerlijke stoofpot van hazenbout op traditionele wijze gekruid. Lekker met rijst.

100 gram

3,45

Mealtijd van de week

Vlaamse stoverij

Een smaakvol stoofgerecht met malse prosciutto met boontjes en puree.

500 gram

7,95

Trots van de slager

Jamon Iberico - Pata Negra

Achterham van 100% Iberico Pata Negra varken uit Salamanca

100 gram

6,99

Traiteur lekker

Reerug filet

Serveer tip, met kastanjechampignons, haricots vert+spek en gratineerde aardappelen.

100 gram

6,99

Traiteur lekker

Black Angus Rib - Eye

Deze rib - eye heeft een mooie marmering en voor een sublieme smaak.

100 gram

9,99

Traiteur slager, Manfred Stiekema

Hoofdstraat 45A Borger

Aanbieding zijn geldig t/m 31 dec. 2024

DRUKWERK NODIG?
BEL WEEK IN WEEK UIT!

- BRIEFPAPIER

- ENVELOPPEN

- VISITEKAARTJES

- FOLDERS

- MAGAZINES

- FLYERS

- POSTERS

- ENTREEKAARTEN

- NOTITIEBLOKKEN

- SETS MET DOORSLAGVELLEN

- ANSICHTKAARTEN

- RECLAMEBORDEN LANGS DE WEG

- CANVAS FOTOSCHILDERIJEN

- KRANTEN

Vraag eens een vrijblijvende scherpe offerte aan!

Bel Week in Week uit:
0599 - 61 33 36

SIERADEN EN HORLOGES
TOT WEL
50%
KORTING*

MONTUREN
TOT WEL
100%
KORTING*



Monturen
SALE

KOM LANGS VÓÓR
31 DECEMBER

Bij Sturing Optiek eindigen we het jaar met een knaller van een actie! Kom **vóór 31 december** bij ons langs en krijg tot wel 100% korting op geselecteerde (merk)monturen.* En als u er toch bent, kijken we meteen of u nog gebruik kunt maken van uw zorgvergoeding.

• Zo zorgen wij ervoor dat u het nieuwe jaar begint met een montuur dat perfect bij u past! Zin in nog meer voordeel? Ook op geselecteerde sieraden en horloges ontvangt u tot het eind van het jaar 50% korting.*

Wilt u in alle rust een bril uitzoeken en persoonlijk advies ontvangen? Maak dan snel een afspraak via sturingoptiek.nl of bel naar 0599 23 61 36.

Wij wensen iedereen veel kijkplezier in 2025!
Het team van Sturing Optiek



STURING

Achter de Brink 20 | 9531 AZ Borger | 0599 23 61 36 | www.sturingoptiek.nl

SC Stadskanaal maatje te groot voor Gieten



Vooraf gaf vriend en vijand thuisclub Gieten zondag best een goede kans om op eigen veld te winnen van SC Stadskanaal. In werkelijkheid was het klassenverschil echter best groot, zeker in de eerste helft. De bezoekers wonnen uiteindelijk met 'slechts' 2-0 van Gieten en boekten daarmee de derde zege op rij. Door de verliespartij gaat Gieten de winterstop in als zesde van de ranglijst. Het verschil met de nummer drie is echter slechts drie punten. Na de winter is er dus zeker nog van alles mogelijk voor de ploeg van scheidend trainer Bas Nibbelke.

Maatje te groot

Ondanks alle goede bedoelingen was Stadskanaal zeker voor de rust een maatje te groot voor de thuisclub. Het regende kansen voor de ploeg van trainer Joop Gall die vorige week zijn contract met een seizoen verlengde. Na dertien minuten opende Yuri Smit de score: 0-1. Het overwicht bleef en het wachten was op een volgende treffer van de bezoekers. Die viel pas een minuut voor het einde van de eerste helft. Leon Bos maakte zijn tiende treffer van het seizoen en bepaalde de ruststand op 0-2.

Schriftelijk

Vlak voor rust was SC Stadskanaal middenvelder Jarno Deuring overigens al

gewisseld. Hij komt terug van zwaar knieletsel en leek licht geblesseerd uit te vallen. Deuring is de zoon van voormalig Gasselternijveen speler Roeland Deuring. Deuring junior speelde bij ACV, waar hij dicht tegen een basisplaats aan zat. Tot het noodlot toesloeg en hij opnieuw te maken kreeg met een zware knieblesure. Via Stadskanaal hoopt hij de weg naar boven weer te vinden. Gieten probeerde het na de rust wel en een gebrek aan inzet kon de ploeg ook niet verweten worden. Echte kansen kreeg de ploeg echter niet. En omdat de bezoekers het na de thee wel goed leken te vinden, had het tweede bedrijf net zo goed schriftelijk afgedaan kunnen worden. *(Week in Week uit/ Vincent Muskee)*

ST-BV voorziet jeugdteams van Valthermond van nieuwe tassen



ST-BV in Valthermond draagt de jeugd van voetbalvereniging Valthermond een warm hart toe. Het bedrijf in bouw, netwerken en kunststof schonk onlangs alle jeugdteams van de club nieuwe sporttassen. Het gaat om in totaal 120 tassen.

ST-BV is het bedrijf van de ondernemers Mark Scholtens, Lucas Scholtens en Gert Tobben. Dat de ondernemers de voetbalclub een warm hart toedragen, is niet verrassend. Het trio trapt zelf vroeger ook een heel aardig balletje, onder meer bij Valthermond en TEVV. Mark Scholtens is bovendien de

vader van Kevin Scholtens, die als jeugdspeler onlangs debuteerde in de hoofdmacht van Valthermond. Op de foto van links naar rechts: Mark Scholtens, Stephan de Vries (jeugdvoorzitter VV Valthermond), Gert Tobben en Lucas Scholtens.

Laatste 'De Buuner' van 2024 verschenen

'De Buuner', een tijdschrift van de Historische Vereniging Nieuw-Buinen/Buinerveen, is weer uit. Het betreft de laatste editie van 2024. In dit nummer lees je onder meer verhalen over Eilt Bos, de familie Sloots, Postkantoor Smid en bovendien worden herinneringen opgehaald aan het postkantoor in Buinerveen.

Uiteraard ontbreken vaste rubrieken als 'Uit het Depot', 'Het Voorwerp' en 'Glasblazer' niet in dit laatste nummer van het jaar. Het tijdschrift is voor 6,25 euro verkrijgbaar bij

Prima en Read Shop in Stadskanaal. Leden van de historische vereniging ontvangen het gratis. Lid worden? Mail naar pranger@nieuwbuinen.com.

**TIJDELIJK OP ALLE
SNOWBOARDS
30% KORTING!!!**



'Buiten' is onze Natuur

**ALPINE SKI'S
SNOWBOARDS
SKIHELMEN
SKIKLEDING
ONDERHOUD
BOOTFITTING
SKI HARDWARE
SKIBRILLEN
SKISCHOENEN
SKISOKKEN**

**DE NIEUWSTE OUTDOOR WINTERMODE,
WANDELSCHOENEN, JASSEN, SOKKEN EN
RUGZAKKEN? GO PETSTRA COEVORDEN!**

**WINTERMODE
WANDELSCHOENEN
BERGSCHOENEN
RUGZAKKEN
WINTERKAMPEREN**

PETSTRA OUTDOOR EN CAMPERS | Printer 31 Coevorden Tel. 0524-593704
KOM NAAR DE MOOISTE WINTERSPORTWINKEL IN DE REGIO! www.petstrakampeerenski.nl

Keukenboerderij *Mijn keukenzaak!* **Roswinkel**

De rit naar
Roswinkel is
zeker de
moeite waard.
Tot snel!

Blij!
met de
Keukenboerderij!

PASSIE VOOR KEUKENS
45
jaar!



volg ons op facebook

Keukenboerderij Roswinkel bestaat deze zomer 45 jaar en daarmee hebben we natuurlijk ook nét zoveel jaren ervaring in de keukenbranche!

En wat hebben we altijd mooie keukens gemaakt voor al die mensen. Soms zelfs voor een tweede keer! En ze gingen overal naar toe.

Maar het begon én begint hier altijd in Roswinkel. Want dáár maken we kennis met elkaar en zorgen we van begin tot het eind voor een eerlijk én goed advies.

Met onze passie voor keukens, die met zorg worden ontworpen, besteld, geleverd én gemonteerd, maken we samen een keuken die helemaal van deze tijd is. Helemaal van u.

Blij, met de keukenboerderij!

- **Kwaliteit**
Hoogwaardige materialen
- **Betaalbaar**
Voor elk budget een keuken
- **Service**
We staan altijd voor u klaar
- **Vakmanschap**
Eigen montageteam
- **Goed geholpen**
Vertrouwd, eerlijk en ervaren
- **Bij ons géén aanbetaling**



INVENTUM IKA8045
Inductie kookplaat
met interne afzuiging!
nú 45% KORTING!

~~2290,-~~ 1260,-



Keukenboerderij *Mijn keukenzaak!* **Roswinkel**

Voor het maken van een offerte is een afspraak wenselijk

Roswinkelerstraat 69
7895 AN - Roswinkel
Tel. 0591 - 35 29 67
info@keukenboerderij.nl

Maandag gesloten.
Di. t/m Za. 10.00 tot 17.00 uur.
En geopend op afspraak.

www.keukenboerderij.nl

Heren O.S.R. Exloo winnen derby van buurman DOS Valthe: 4-0



De volleybalheren van O.S.R. uit Exloo lieten zaterdagavond geen spaan heel van de heren van DOS uit Valthe. In eigen hal bleek O.S.R. simpelweg een maatje te groot: 4-0. “Het is natuurlijk leuk om juist deze wedstrijd te winnen”, zegt speler en bestuurslid van O.S.R., Chris Smit. “Het gaat er in zo’n derby heel vriendschappelijk aan toe hoor. Het is echt ons kent ons. Van grote rivaliteit en veel strijd was zaterdagavond geen sprake.”

Minder populair
Al snel beek de ploeg uit Exloo in vorm. De eerste set werd met 25-20 gewonnen en tijdens de tweede set bleek het krachtsverschil nog groter: 25-13. Ook de derde set ging betrekkelijk eenvoudig met 25-18 naar O.S.R.

“De derde set had DOS kunnen winnen, want toen was de scherpste er bij ons wel wat af”, zegt Smit, die met zijn team ook de vierde set winnend afsloot: 25-21. Het gaat prima met de volleybalvereniging in Exloo, die wel met hetzelfde probleem te

kampen heeft als heel veel andere clubs. “Het aantal leden daalt. De dames zitten krap in de spelers en we hebben het Mix B-team al opgeheven. Teamsporten lijken

minder populair te zijn. De jeugd heeft veel te kiezen.”

Volwaardig bestuur
Maar: met een herenteam, twee damesteams, een meisjes C-team en mini’s staat de club

nog steeds op de volleybalkaart. “En we hebben ook weer een volwaardig bestuur. Dat is jarenlang een probleem geweest”, zegt Smit. Het herenteam heeft overigens een hoge gemiddelde leeftijd. “We hebben een groep van in totaal vijftien spelers. Dat lijkt veel, maar zoals zaterdag waren we uiteindelijk maar met zeven spelers. We hebben een paar twintigers in het team, de rest is boven de veertig”, besluit Smit. *(Week in Week uit/ Vincent Muskee)*

Drenthe zet vakkennis van ondernemers centraal in Landbouwkoers 2040

Provincie Drenthe zet de vakkennis van ondernemers in de agrarische sector centraal en vertrouwt op de innovatiekracht van het gehele agrocluster. Dat staat in de Landbouwkoers 2040, die het college van Gedeputeerde Staten deze week heeft vastgesteld. Kringlooplandbouw met doelsturing, samenwerking in gebieden en innovatie zijn belangrijke pijlers.

Gedeputeerde Jisse Otter (landbouw): ‘Landbouw is en blijft belangrijk voor onze provincie. We willen de sector, die hard werkt aan verduurzaming en innovatie, met deze koers waardering en vertrouwen geven voor de toekomst. Wij gaan voor een beleid dat aansluit bij de werkelijkheid van de agrarisch ondernemer. Ze komen zelf meer aan het stuur om doelen te behalen.’

Landbouw in Drenthe
Samen met de natuurgebieden is de landbouw beeldbepalend voor de provincie. Ruim 63% van de grond in de provincie is in gebruik voor landbouw. Daarnaast dragen de landbouw en verwante sectoren als de verwerkende industrie en dienstverlening ongeveer 10 procent bij aan het bruto binnenlands product van de provincie.

Landbouwkoers
De landbouwkoers Drenthe geeft richting aan een toekomstgerichte landbouw in 2040. Een krachtige sector zorgt voor voedselzekerheid in Europa en draagt bij aan de opgaven voor natuur, water, klimaat en bodem. Voor de landbouw is het belangrijk om te verduurzamen, omdat zij de gevolgen merken van een veranderend klimaat. Weersextremen komen vaker voor. Daarmee staat de waterhoeveelheid en waterkwaliteit onder druk.

In de koers is veel aandacht voor kringlooplandbouw met de bodem als basis. Het gaat bijvoorbeeld om geschiktheid van de bodem voor verschillende teelten en het versterken van sectoren door samenwerking in onder andere gewasrotatie, meststoffen,

eiwitbronnen en nieuwe teelten. De agrariër onderneemt zo in duurzame samenhang met de omgeving.

Vakkennis en doelsturing
Met vakkennis en doelsturing kunnen ondernemers hun bedrijfsvoering verbeteren op ‘kritische prestatie indicatoren’ (KPI’s). Denk aan het verminderen van stikstofuitstoot door minder ruw eiwit te voeren. Boeren kunnen met hun eigen kennis en ondernemerschap zo sturen op doelen. Innovatie is de sleutel om de opgaves te halen en daarom een pijler onder het Drentse en landelijke beleid.

Otter: ‘Wij denken dat ondernemers zo hun doelen kunnen halen voor de opgaven water, bodem en stikstof. Doelsturing en innovatie kunnen niet alle uitdagingen oplossen. Daarom gaan we ook aansluiten bij lopende initiatieven en projecten in onze gebieden.’

De landbouwkoers is samen met partners in de landbouwsector tot stand gekomen. Het is een belangrijke bouwsteen voor het nieuwe integrale programma in het landelijk gebied, voor de Omgevingsvisie en wordt verder uitgewerkt in een actualisatie van het uitvoeringsprogramma Toekomstgerichte landbouw.

De koers wordt in januari besproken in de Statencommissie en in februari besluitvormend behandeld in Provinciale Staten.

De landbouwkoers is te vinden op de website van de provincie Drenthe.

FEESTELIJKE OPENING

13, 14 EN 15 DECEMBER
BENT U VAN HARTE WELKOM IN ONZE
COMPLEET NIEUWE BOERDERIJWINKEL
IN 2E EXLOËRMOND

BEHAKTBALLEN
POFFERTJESKRAAN
en voor
de kinderen een
SPRINGKUSSEN

WIN ACTIE
Elke betalende klant krijgt een lot.
Maandag 16 december worden de getallen
getrokken. De prijswinnaars worden bekend
gemaakt via facebook en op de website.

HOOFD PRIJS
Weekend & Midweek
in onze gezellige
groepsaccomodaties

2E PRIJS:
KAASPAKKET
Ter waarde van
€ 50

3E PRIJS:
ZUIVEL
PAKKET
Ter waarde van
€ 25

4 X
WAARDE
BON
Ter waarde van
€ 20

192 M²
SMAAK
BELEVING

BOERDERIJWINKEL VENEHOEVE
ZUIDERDIEP 380B | 2E EXLOËRMOND

Openingstijden: 13 en 14 december 09:00 - 18:00 uur | 15 december 13:00 - 17:00 uur.



Alles voor boer, tuinder, bouwver & doe-het-zelver

MESTENMAKER.NL

Mussel / Vlagtwedde / Stadskanaal Tel. 0599 - 454934

ZIE ONZE GEBRUIKTE MACHINES OP WWW.MIJNMARKTPLAATS.NL

GLOW TREE

DECEMBERACTIE

6 METER HOOG
1000 LEDS / €259,-

8 METER HOOG
1500 LEDS / €389,-

10 METER HOOG
2000 LEDS / €519,-

FAIRYBELL

3 METER / 480 LED

Deze 300CM hoge kerstverlichting in de vorm van een kerstboom is voorzien van 480 LED-lampjes en is bestand tegen vrijwel alle weersomstandigheden.

€ ???,-



GRATIS GLOW TREE!

GRATIS GLOW TREE van 6 meter bij aankoop van € 999,- aan vuurwerk
GRATIS GLOW TREE van 6 meter bij aankoop van stiga tornado 398m of husqvarna kettingzaag 545ll 45 cm
GRATIS GLOW TREE van 8 meter bij aankoop van stiga villa twv € 3750,- of stiga tornado 398,
GRATIS GLOW TREE van 10 meter bij aankoop van husqvarna rider 112 c husqvarna rider 214c twv € 4499,-

GRATIS GLOW TREE van 6 meter bij aankoop van € 1199,- aan goederen uitgezonderd brandstof en actieartikelen
GRATIS GLOW TREE van 8 meter bij aankoop van bij aankoop van € 1799,- aan goederen uitgezonderd brandstof en actieartikelen
GRATIS GLOW TREE van 10 meter bij aankoop van € 2399,- aan goederen uitgezonderd brandstof en actieartikelen

**WE KOMEN
VRIJBLIJVEND
MET DEMO-
MACHINES
BIJ U OP
LOCATIE!**

**Billy Goat F602V
Force
Wielblazer**



Van € 1724,25
nu voor **€ 1699,-**

**ALLE
MAKITA
MACHINES:
20%
KORTING!**

**Getrokken Grasbladveger
38" 96 Cm Veegmachine**

Het verzamelen van afgemaaid gras, bladeren en ander tuinafval is voor deze grasbladveger geen enkel probleem.



nu voor
€ 249,-



CHANTAL MESTENMAKER
FOTOGRAFIE

Tel. 06 - 52 54 23 29 | E-mail: chantalmestenmaker@gmail.com



VUURWERKEXPERT

MESTENMAKER

CARBID VERKRIJGBAAR!

PROLINE FIREWORKS

WWW.MESTENMAKERVUURWERK.NL



VUURWERK EN CARBID LEVERANCIER



Pellets

Hardhout pellets	10 kg	€ 3,50	volle pallet 96 zak € 299,-
Agriselect pellets	15 kg	€ 6,95	volle pallet 65 zak € 439,-
Biomasa pellets excellent	15 kg	€ 6,50	volle pallet 65 zak € 409,-
Biomasa pellets premium	15 kg	€ 6,29	volle pallet 65 zak € 395,-

Stiga Zitmaaier Tornado 398M



Nu voor **€ 2299,-**
Ook leverbaar in hydrostaat
€ 2699,-



Nu zolang de
voorraad strekt
incl. aanhanger
dumper
twv € 395,-

HUSQVARNA Rider R 214T



Betreft overjarig model
bj 2022: 20% korting!
+94 cm maaiedek
van € 5808,- VOOR **€ 4640,-**

HUSQVARNA R 216T AWD



Betreft overjarig model
15% korting!
+94 cm maaiedek
van € 7908,- VOOR **€ 6725,-**

Bekijk ook onze Website en Webshop www.mestenmaker.nl www.tuinmachineconcurrent.nl

Zet- en drukfouten, alsmede model/prijswijzigingen voorbehouden.

Kopstukken 10 - Mussel
Tel. 0599-454934
b.g.g. 06-10824419
Openingstijden:
ma. t/m zat. 09.00-12.00 / 13.00-18.00
zat. tot 17.00 uur
Wij zijn
tussen 12.00
en 13.00 uur
5 MAANDAGS OOK GEOPEND

Nieuweweg 7 - Vlagtwedde
Tel. 0599-313387
b.g.g. 06-10824419
Openingstijden:
din. t/m vrij. 09.00-18.00
zat. 08.00-17.00 uur

Steenhouwer 18 - Stadskanaal
Tel. 0599-724924
b.g.g. 06-10824419
Openingstijden:
din. t/m vrij. 09.00-18.00
zat. 08.00-17.00 uur



Zeeman Elektro

**Levert snel & vertrouwd zonnepanelen
Mét behoud van de salderingsregeling!**

'Neem zonnepanelen en bespaar vanaf dag1'

- **Zonnepanelen**
- **Laadpalen**
- **Groepenkasten**

installQ
aanlooptijd 10-15 min

Techniek Nederland



**Bel nu over alle mogelijkheden voor uw woning of
bedrijfspannd of vraag online een offerte op maat!**



Zeeman Elektro

Bel: 0591 - 858 156

Online offerte? Ga naar www.zeemanelektro.nl

'Ervaring, Kwaliteit en klantvriendelijkheid zijn onze kernwoorden!'

Sietse Zeeman

Jachthoorn 19 | 7833 CX | Nieuw-Amsterdam



FTC Noord heeft ook een vestiging in Nieuw-Buinen

Mooie mijlpaal voor Gerard Koerts uit Onstwedde

Mooie mijlpaal voor fysiotherapeut Gerard Koerts uit Onstwedde. Hij vierde 29 november het feit dat hij 25 jaar werkzaam is binnen de praktijk die nu FTC Noord heet en waarvan hij zelf ondertussen eigenaar is. “Het is inderdaad een beetje lastig om dit te omschrijven. Laten we zeggen dat ik een kwart eeuw geleden ben begonnen bij praktijk Roukema en Jelles. Bijna tien jaar geleden heb ik met Klaas Hummel die praktijk overgenomen en is het FTC Noord geworden”, legt de sympathieke Onstwedder uit.

Bloemen en een presentje
“Bel je daarvoor?” Koerts is er de man niet naar om te pronken met eigen prestaties. Integendeel zelfs. “Ik wist ergens wel dat dit jubileum eraan zat te komen, maar de exacte datum wist ik niet. Dat heb ik echt even na moeten zoeken. Ik ging er dan ook echt vanuit dat niemand dit wist. Toen ik ‘s middags naar huis wilde, lagen er toch bloemen en een presentje bij mijn stoel. Heel attent en aardig van mijn collega’s”, zegt Koerts, die zelf verder niet stil stond



bij zijn werkjubileum. “Welnee. Mijn vrouw wist het zelfs niet. Kijk, 25 jaar is een mooie periode. En nog steeds beleef ik elke dag ontzettend veel plezier aan mijn werk. Daar ben ik blij mee, zoals ik trots

ben op ons team en ons nieuwe pand”, zegt Koerts.

Prettige combinatie
Ruim anderhalf jaar geleden verhuisde FTC

Noord naar De Venen in Stadskanaal. “Honderd meter van het oude pand maar een wereld van verschil. Het bevalt op de nieuwe locatie heel erg goed. We hebben meer ruimte en alles perfect voor elkaar”, zegt de eigenaar van FTC Noord, die afwisselend in Stadskanaal en Vlagtwedde actief is. “Ik zit twee dagen in Stadskanaal en vul de rest van de week in Vlagtwedde. Die combinatie bevalt perfect. In Stadskanaal werk ik zomaar met tien collega’s, in Vlagtwedde ben je alleen of met hooguit één collega. Bovendien woon ik in Onstwedde en dat betekent dat je in Vlagtwedde toch veel bekenden in de praktijk krijgt. En dat is ook heel erg leuk.”

Uitdaging
Na een kwart eeuw ziet Koerts nog voldoende uitdaging. Van verzadiging is geen sprake. “Ik zoek uitdagingen binnen mijn eigen professie. Denk maar aan de overname tien jaar geleden en de verhuizing bijna twee jaar geleden. Ik ben nu bijna vijftig jaar en verwacht dat ik zeker nog wel een jaar of tien doorga. Met veel plezier en met trots”, zegt Koerts, die met FTC Noord de meest moderne apparatuur gebruikt en altijd open staat voor innovaties. “We hebben hier een heel mooi team. Binnen dat team heeft iedereen een bepaalde specialiteit. Prachtig om samen met collega’s elke dag mensen op een zo goed mogelijke manier te behandelen. Jazeker, onze praktijk in Nieuw-Buinen is er ook nog steeds. Het draait allemaal eigenlijk perfect op de drie locaties. En stiekem vond ik het best heel leuk dat de collega’s aan mijn jubileum gedacht hebben, hoor”, lacht Koerts. *(Week in Week uit / Vincent Muskee)*

Agatha Christie’s ‘Murder on the Nile’ komt naar ATLAS

Laat je meevoeren op de schilderachtige Nijl waar liefde, jaloezie en wraak samenkomen tot een dodelijk hoogtepunt. Een moordmysterie, georkestreerd door de Grand Dame of Suspense zelf: Agatha Christie.

Wat begint als een romantische cruise, verandert in een nachtmerrie. Wanneer er in het holst van de nacht een schot klinkt en er een levenloos lichaam gevonden wordt, staan alle passagiers op scherp, en is niemand meer onschuldig. De spanning aan boord stijgt als Canon Pennefather te dicht bij de waarheid komt en op het punt staat om een schokkende onthulling te doen. Wie blijft er met zijn hoofd boven water? En wie gaat ten onder aan zijn eigen leugens?

‘Murder on The Nile’, met onder andere in de hoofdrollen Stanley Burleson, Rick Engelkes en Anne de Blok is een spannende, eigentijdse whodunit, waarbij je als bezoeker wordt meegenomen op een intrigerende reis vol suspense, passie en onverwachte wendingen. Ontmasker



jij de moordenaar voordat het schip de haven bereikt? De voorstelling ‘Murder on the Nile’ is op vrijdag 27 en zaterdag 28 december om 20.00 uur te zien in het

ATLAS Theater. Meer info en tickets zijn verkrijgbaar via www.atlastheater.nl

KERST CONCERT

Mandoline- en gitaar-orkest ‘Tremolino’
o.l.v. Laura van Kessel

Woensdag 18 december
Aanvang: 14.00 uur
Gratis toegang

Locatie: Hoofdstraat 58A, Exloo

Het dorpshuis staat achter de school.
Achter het dorpshuis is ook de parkeergelegenheid.

HEEFT U OOK ZO'N ZIN IN GEZELLIGHEID?

Wij zijn weer gestart met de verkoop!

ELKE ZATERDAG
Iedere betalende klant kan meedoen aan onze verloting voor een cadeaupakket t.w.v. € 50,-

We hebben dit jaar weer allerlei soorten bomen, groot en klein.

- Nordmann • Fraseri • Blauwspaar • Conica
- Fijnspar • Omorika • Zowel in pot, met kluit en gezaagd!

Wij zijn nog steeds verkooppunt van Easyfix standaarden.

Elke zaterdag en zondag gratis koffie, thee en warme chocolademelk.

Ook verkrijgbaar: nobilis kransen en leuke kerstdecoratie

25 AL 25 JAAR PARTICULIERE VERKOOP VAN KERSTBOMEN!
1999-2024

DE JONG KERSTBOMEN

ALLE DAGEN GEOPEND!

Ma t/m Vr 9.00 - 20.00 uur
Zaterdag 8.00 - 18.00 uur
Zondag 10.00 - 17.00 uur

Zuideinde 13 - 7875 CC Exloo

@DeJongKerstbomen

Uitslagen Bridgeclub DES 1 Exloo

DES 1 speelde op 5 december jl. de 2e zitting van de 2e competitieronde.

A-lijn		
1e	Greetje Bruins - Jan Bruins	60,05%
2e	Leny Blaauw - Henny Nijland	59,51%
3e	Tinus Zinger - Herman Meppelink	56,51%
B-lijn		
1e	Anneke Super - Henk Bosma	62,71%
2e	Annie Veenema - Henk Veenema	58,39%
3e	Anneke Tapper - Jaco Bergenhenegouwen	58,02%

We spelen elke donderdagavond in Het Hallenhoe te Exloo. Wie interesse heeft om te gaan bridgen, ook beginnende bridgers, kunnen voor inlichtingen terecht bij onze secretaris Annie Veenema, tel: 0599-235991 of bcdes.secr@gmail.com.



SHOWROOM TUINBEURS NEDERLAND
PHILEAS FOGGSTRAT 37, EMMEN



ZATERDAG VAN 10.00 - 16.00 UUR
ZONDAG VAN 12.00 - 16.00 UUR

GRATIS TOEGANG



Tuinbeurs WINTER FAIR

14 & 15 DECEMBER

(woon)accessoires, fashion, eten, drinken, sieraden,
barbecues, kerststukken, (kerst)decoratie, cadeaus,
FC Emmen, kids entertainment, dansoptredens,
live muziek en nog veel meer!



GRATIS PARKEREN





Dubbel December Pret

ZEGELS SPAREN

**Gratis zegel bij besteding van iedere €10,-
van zaterdag 16 november t/m dinsdag 31 december 2024**

Van zaterdag 16 november t/m dinsdag 31 december 2024 ontvangt u bij besteding van iedere tien euro een gratis aktiezegel. Plak de zegels in de daarvoor bestemde vakjes op het deelnameformulier en beantwoord de vraag. Lever het formulier uiterlijk maandag 6 januari 2025 voor 16.00 uur in bij:

**ALBERT HEIJN | EGBERTS FIETSEN
HUBO BORGER | BONI**

Zegels sparen
doet u bij alle
bedrijven in
de BIZ Zone
in Borger,
deze loopt
van de Deugniet
t/m Egberts
Fietsen en van
de Boni t/m
Aldi.

HOOFDPRIJZEN

- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 500,-
- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 400,-
- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 300,-
- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 200,-
- 1 x Borgerder cheque t.w.v. € 100,-

+ 50 Prijzen

Borgerder Cheques t.w.v. €50,- p/st.

In januari worden uit de juist ingevulde
formulieren **55!** winnaars getrokken.

ONDERNEMERS
BORGER
ondernemersborger.nl

biz
BEDRIJFEN EN VERBODEN
CENTRUM BORGER



Rolluik met Solar[®].nl

Duurzame isolerende rolluiken

Rolluik met Solar is een product van Jokazon.nl



Een rolluik met de nieuwste technologie? Kies voor een Rolluik met Solar[®] op zonne-energie!

Wilt u een rolluik of screen zonder stroom en kabel? Kies dan voor een Rolluik met Solar[®] of een SolarZipScreen[®] op zonne-energie! Het grootste voordeel is dat het rolluik of screen geen stroom meer nodig heeft en er daarom geen gaten door de kozijnen of gevel geboord hoeven te worden.

Wanneer u hiervoor kiest, profiteert u van veel voordelen. Het motor is namelijk voorzien van een **externe accu** welke in de kast van de rolluik ingebouwd is. Doordat de accu zichzelf al oplaadt met de straling (*lumen*) van **daglicht**, heeft de motor geen stroomtoevoer nodig en laadt altijd bij. Stroomkabel en boorgaten zijn niet meer nodig. Dit zorgt dat uw gevel binnen er mooi en strak uit blijft zien. De standaard **obstakeldetectie** zorgt er voor dat de rolluik bij een obstakel (bijv. een openstaand raam) stopt en niet beschadigd raakt.

Alle voordelen van een Rolluik met Solar[®] op zonne energie op een rij

De keuze voor een rolluik of Screen op zonne-energie (Solar) is een slimme keuze, Het bespaart u vaak in kosten en u profiteert van de nieuwste technologie. Wij zetten alle voordelen hieronder voor u op een rij.

- Geen boorgat door muren of kozijnen-
- Geen stroomkabel of schakelaar binnen in de woning
- Rolluik / Screen standaard geleverd met comfortabele afstandsbediening
- De **Somfy Wirefree[®]** motoren zijn standaard voorzien van **obstakeldetectie**.
- Geen stroom nodig, dus lagere energierekening
- Duurzame vorm van stroomopwekking
- Innovatief design met normale kast en geleiders
- Past bij ieder type woning of raam, grote afmetingen mogelijk



Jacob le Mairestraat 44 - 48 | Emmen | 0591 - 79 20 01
Voor meer informatie of een prijsaanvraag kijk op www.RolluikmetSolar.nl





Pearle Opticiens.
Dé contactlensspecialist van de regio!
Draag comfort. Zie scherp. Vertrouw op expertise.

- Bij Pearle Opticiens Emmen en Klazienaveen staan wij klaar met:
- Professionele oogmetingen
 - Advies op maat voor contactlenzen die perfect passen
 - Specialist in aanmeten Nachtlenzen®
 - Een uitgebreide keuze in dag-, maand- en multifocale lenzen
 - Altijd scherpe aanbiedingen

Ervaar het verschil van echte specialisten!
Kom langs in onze winkel of maak direct een afspraak.

Pearle Opticiens Emmen
Dalipassage 48
Tel. (0591) 64 14 62

Pearle Opticiens Klazienaveen
Langestraat 503
Tel. (0591) 72 90 08

Scan de QR-code,
en maak direct
een afspraak



Beleef dit weekend de magie van Kerst in Nieuw-Weerdinge!

Kom tijdens dit weekend naar het hart van Nieuw-Weerdinge en ervaar een winters spektakel voor jong en oud! Voor het derde jaar op rij organiseren wij een sfeervolle kerstmarkt, een verlichte puzzeltocht vol verrassingen een sprankelende schaatsbaan.



Vanaf woensdagmiddag 11 december tot en met zondag 15 december.
Indoor Winter Spelen: Glijd van een enorme schans, vang ijspegels of gooi sneeuwballen in een winterwonderland. Op zaterdag 14 en 15 december a.s. tijdens de kerstmarkt.
Wanneer: 13, 14 en 15 december 2024. (De kerstmarkt is open op 14 en 15 december a.s. De lichtroute kan ook op vrijdagavond 13 december al gereden worden). Bekijk de advertenties voor de juiste openingstijden!

Als kers op de taart wordt het weekend ook nog aangevuld met een Indoor Winterplein met Winter Spelen voor kinderen. Verzorgd door een knotsgekke kerstelf op springstelen, oftewel Van der Werf Events!

Programma:
Kerstmarkt: Ontdek unieke kraampjes met handgemaakte cadeaus, warme lekkernijen en gezellige muziek.
Zaterdag en zondag, 14 en 15 december a.s.

Verlichte puzzeltocht: Ga op avontuur door ons prachtig verlichte dorp en los samen de leukste raadsels op. Deze kan gereden worden op vrijdagavond 13 en zaterdagavond 14 december. (Tip: de antwoorden levert u in tijdens de kerstmarkt in het weekend)

Schaatsbaan: Bind de schaatsen onder en glijd over het 'ijs' in een winterwonderland.

Waar: Nieuw-Weerdinge, bij de sporthal, Raiffeisenstraat 15A.

Mis het niet! Kom samen met familie en vrienden genieten van de ultieme kerstsfeer. Toegang tot kerstmarkt, winterplein en puzzeltocht is gratis! Toegang schaatsbaan (incl. schaatshuur is € 2,-) Zien we jou daar? Gezellig! IK BIN D'R BIE!



VACATURE

AGRARISCH ADVISEUR

- Part-time / full-time. Goede arbeidsvoorwaarden.
- Stadskanaal, Nieuw-Weerdinge of Hoogezand.

Ben jij een gedreven persoon met kennis van agrarische wet- en regelgeving? Heb je expertise in het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid (GLB) en inzicht in mestbeleid en subsidies? Dan zijn wij op zoek naar jou!

MEER INFORMATIE OP WWW.ADMIFA.NL



Admifa
accountants | adviseurs

25 jaar
betrouwbaar
en betrokken



kippiepan

snackpan
satépan
maaltijdpan
spareribpan
kippie.nl

kippie.nl

Snackpan € 32,99

+ 6 pers. 65 hapjes

20 balletjes,
20 mini-saté,
8 pittige kluifjes,
8 zoete kluifjes,
9 naturel kluifjes.



Snackpan XL € 37,99

+ 10 pers. 90 hapjes

30 balletjes,
30 mini-saté,
10 pittige kluifjes,
10 zoete kluifjes,
10 naturel kluifjes.



Feestpan € 43,99

+ 10 pers. + 100 hapjes

20 balletjes ketjapsaus,
20 balletjes pindasaus,
20 mini-saté indian
mystery marinade,
20 mini-saté
ketjapsaus,
+ 300 gram kippeling.
12 kluifjes naturel.



Kluifpan € 37,99

+ 8 pers. 75 kluifjes

25 pittige kluifjes,
25 zoete kluifjes,
25 naturel kluifjes.



Anti Kluifpan € 43,99

+ 8 pers. + 75 hapjes

25 mini-saté, 25 balletjes,
+ 1 kilo Kippeling.



Anti Kluifpan deluxe € 49,99

+ 8 pers. + 80 hapjes

20 mini-saté,
20 balletjes,
20 Kippie pops,
+ 750 gram
kippeling.



Mini-saté/ ballenpan € 46,99

+ 10 pers. 100 hapjes

25 mini-saté indian
mystery marinade,
25 mini-saté
ketjapsaus,
25 balletjes
ketjapsaus,
25 balletjes
pindasaus.



Mini-satépan € 44,99

+ 8 pers. 100 sateetjes



Ballenpan € 36,99

+ 8 pers. 80 balletjes



Kippie popspan € 44,99

+ 10 pers. 75 hapjes

20 Kippie pops,
30 balletjes,
25 kip knaks



Kippelingpan € 42,99

+ 8 pers. + 2 kilo



Satépan € 42,99

+ 12 pers. 35 stokken

Keuze uit de smaken:
pittig, ketjap- of
pindasaus.



Dönerpan € 41,99

+ 12 pers. + 2 kilo



Aardappelpan € 19,99

+ 8 pers. + 2 kilo
aardappelpartjes



Combi maaltijdpan € 38,99

+ 4 pers. + 2200 gram

Keuze uit: bami, nasi,
mihoen of Chinese bami
+
Keuze uit:
kip in pangang-
saus of kip
in ketjapsaus.



Maaltijdpan € 37,99

+ 6-8 pers. + 2400 gram

Keuze uit: bami, nasi,
mihoen of Chinese bami
met 6 balletjes,
6 mini-saté.



Maaltijdpan 2 soorten € 37,99

+ 6-8 pers.
+ 2400 gram

2x keuze uit:
bami, nasi,
mihoen of
Chinese bami
met 6 balletjes,
6 mini-saté.



Maaltijdpan 4 soorten € 37,99

+ 6-8 pers.
+ 2400 gram

Bami, nasi, mihoen
en Chinese bami
met 6 balletjes,
6 mini-saté.



Sparerib-pan € 34,99

+ 6 pers. + 2500 gram

Keuze uit de smaken:
ketjap of pittig.



Knak pan € 36,99

+ 8 pers. 80 kip knaks



Snackpan XXL € 113,97

+ 30 pers. 270 stuks

90 balletjes, 90 mini-saté,
30 zoete kluifjes,
30 pittige kluifjes,
30 naturel kluifjes.



Anti kluifpan deluxe XXL € 149,97

+ 25 pers. + 240 stuks

60 balletjes, 60 mini-saté,
60 Kippie pops,
+ 2250 gram
kippeling.



Feestpan XXL € 131,97

+ 30 pers. + 330 hapjes

60 balletjes ketjapsaus,
60 balletjes pindasaus,
60 mini-saté indian
mystery marinade,
60 mini-saté
ketjapsaus,
+ 900 gram
kippeling.
36 kluifjes
naturel.



Mini-saté/ ballenpan XXL € 140,97

+ 30 pers. 300 hapjes

75 mini-saté indian
mystery marinade,
75 mini-saté
ketjapsaus,
75 balletjes
ketjapsaus,
75 balletjes
pindasaus.



Alle pannen zijn ook in XXL variant verkrijgbaar. Inhoud x 3. Prijs x 3.

Kippieplank € 39,99

+ 10 pers. + 1000 gram. + 120 hapjes.

Inclusief kartonnen plank.
Direct klaar voor gebruik.

Inhoud: balletjes, mini-saté, chorizo plakjes,
serrano ham, serrano roomkaas rolletjes,
kipfilet roomkaas rolletjes, salami roomkaas
rolletjes, salami blokjes, katenspek blokjes.



Borg:

Borg elektrische Kippiepan € 15,00.
Borg elektrische Kippiepan XXL € 50,00.

Kippie Emmen

Winkelcentrum De Weiert
Dalipassage 58
7811 DB Emmen
emmen@kippie.nl

www.kippie.nl

Lichtjesavond Begraafplaats West Valthermond 2024

Net als in 2023 organiseert de Gildevereniging wederom een lichtjesavond.

Op zondag 22 december is de lichtjesavond van 18.00 uur tot 19.30 uur op begraafplaats West, Vrijheidslaan 66 te Valthermond. Evenals het jaar 2023 verlichten we de begraafplaats met waxinelichtjes en stormlantaarns en krijgt u een stormlantaarn in bruikleen om over de begraafplaats te lopen. Op de 'lichtjestafel' in het stiltehuisje op de begraafplaats kunnen lichtjes worden geplaatst voor een dierbare die elders begraven of gecremeerd is. Aan een "gedenkboom" kunnen kaartjes, met een persoonlijke boodschap worden opgehangen.

Wij zorgen weer voor koffie, thee en warme chocolademelk. We hopen net als 2023 op een grote opkomst. Om de kosten wat te drukken verkopen wij bloemstukjes en grafkaarsen voor op het graf.

We hopen ook op uw komst om onze naasten gezamenlijk te herdenken.

Met vriendelijke groet,
Het bestuur van de Gildevereniging

Uitslagen Bridgeclub Borger

Maandag 2 december A-lijn		
1	Ans de Jong & Sicco de Jong	66,93%
2	Jan Rosing & Jelle Zwanenburg	63,02%
3	Evert Wind & Hans van Bruggen	61,98%
4	Anneke van Hasselt & Irena de Ruig	61,46%
5	Sjef Heeren & Ed Oldeman	59,64%

Dinsdag 3 december A-lijn		
1	Edith van Bruggen & Date Keuning	59,17%
2	Jan Rosing & Johannes Sijbom	58,33%
3	Gerda Hoeksma & Janny Scheper	57,08%

B-lijn		
1	Arjan Hoogeveen & Tea Hoogeveen	57,92%
2	Irena de Ruig & Roelie Roossien	57,92%
3	Anneke de Boer & Reint de Boer	57,92%

C-lijn		
1	Geert Boekholt & Tinus Zinger	60,83%
2	Heleen Caspers & Janny Jans	58,97%
3	Barend Oudegeest & Kees Vreugdenhil	57,17%

Donderdag 5 december		
1	Roelie Wesseling & Sammo Wesseling	65,03%
2	Rieky Zinger & Karin Levendig	60,68%
3	Albertje Oppers & Gezinus Smeenge	56,38%
4	Roel Timmers & Marjan Funken	53,78%
5	Janny Offeringa & Heleen Caspers	53,65%

Uitslagen Bridgeclub ‘t Aailaand in Nieuw-Buinen

Er werd gespeeld op dinsdag 3 december jl.

1e plaats	Gera Meijer en Teun ter Haar	58,82%
2e plaats	Marietje de Vries en Ben van Doorn	55,80%
3e plaats	Alie Lubbers en Marinus Verkuil	55,35%
4e plaats	Harry Hulzebos en Manny Lutjes	54,38%
5e plaats	Ria Westen en Elt Jan Danes	50,69%

Uitslagen klaverjassen in Valthe

Per twee weken is er op woensdagavond in een gezellige ambiance klaverjassen in Ons Dorpshuis te Valthe. Een ieder is welkom. We zitten in een ruim opgezette zaal aan grote tafels. Inleg is slechts 3,50 euro en er zijn mooie vleesprijzen te winnen. Aanvang 19.30 uur.

Uitslag woensdag 4 december:		
1e prijs	Henriëtte Hakkers	5285
2e prijs	Edwin van Aarst	5190
3e prijs	Henk Prinsen	5172
4e prijs	Johan Prins	5148
5e prijs	Geert Middeljans	5032
Poedel	Catrien Boekholt	3732

Volgende kaartavond : woensdag 18 december, aanvang 19.30 uur.

Sfeervol kerstconcert in Dorpskerk van Gieten

Drents Vocaal Ensemble geeft op woensdagavond 18 december een sfeervol kerstconcert in de dorpskerk in Gieten. Onder leiding van dirigente Viola Land brengt het koor een gevarieerd programma met (licht) klassieke liederen die passen in deze tijd van het jaar en een nostalgische kerstsfeer oproepen.

Naast Engelse liederen zingt het koor in het Latijn, Spaans en zelfs in het Oekraïens. Er komen bekende melodieën voorbij en uiteraard zullen

een aantal bekende kerstliederen niet ontbreken waarbij u van harte wordt uitgenodigd om mee te zingen.

Boeldag in Schoonloo

De Belangenvereniging Schoonloo organiseert op zaterdag 28 december 2024 de 16e editie van haar jaarlijkse boeldag. Tijdens deze dag zullen diverse goederen geveild worden. De vorige edities waren een groot succes en hebben ervoor gezorgd dat veel mooie spullen een nieuwe eigenaar vonden. De boeldag is bij Eetcafe Hegeman aan de Hoofdstraat.

Dit jaar wordt er weer gespaard voor het dorpsfeest in 2028. De opbrengst van de boeldag komt ten goede aan de organisatie van dit vijfjaarlijks spektakel. In 2023 werd het dorpsfeest met veel succes gevierd, maar nu moet de kas opnieuw worden aangevuld.

Inbrengdag op zaterdag 21 december
Op zaterdag 21 december staat de inbrengdag gepland, waarop lokale inwoners en bedrijven hun spullen kunnen inbrengen. Van boeken en servies tot klein meubilair en speelgoed;

het aanbod is divers. De organisatie verwacht een grote hoeveelheid inbreng en heeft al veel toezeggingen ontvangen.

Kijkdag op vrijdag 27 december
De goederen worden opgedeeld in kavels, en er wordt een kavellijst opgesteld met een overzicht van de te veilen items. Tijdens de kijkdag op vrijdag 27 december kunnen geïnteresseerden de kavels bekijken. De kijkdag vindt plaats van 14:00 tot 16:00 uur. Daarnaast is het mogelijk om de kavels op de dag zelf van 9:00 tot 10:00 uur in te zien. Een aantal kavels wordt al

Lancering Fles voor MS Samen naar een toekomst zonder MS

Het Nationaal MS Fonds lanceert met trots de landelijke actie Fles voor MS! Een leuke en laagdrempelige statiegeldactie waarmee jong en oud kunnen bijdragen aan een toekomst zonder MS. Iedereen kan meedoen, ook scholen, verenigingen en bedrijven. Door flessen in te zamelen en het statiegeld te doneren kunnen zij hoop bieden aan mensen met MS.

De feestdagen staan voor de deur, een tijd van samenzijn en geven. De ideale periode om lege flessen om te toveren tot steun voor een goed doel! Het Nationaal MS Fonds roept iedereen op: “verzamel flessen in je omgeving, mobiliseer je collega's, of start een inzamelactie in de klas. Elke fles telt!”

Waarom deze actie?
Multiple Sclerose (MS) treft vooral jongeren en jonge ouders. Het heeft een ingrijpende impact op hun leven en dat van hun familie of gezin. Het Nationaal

MS Fonds subsidieert wetenschappelijk onderzoek naar MS, zodat MS in de toekomst beter behandeld kan worden. Directeur-bestuurder Rianne Wisgerhof: “Met de opbrengst van Fles voor MS kunnen we hoop bieden aan mensen met MS en blijven werken aan onze ultieme droom: een toekomst zonder MS.”

Hoe werkt het?
Meedoen is eenvoudig. Je meldt je actie aan op flesvoorms.nl, levert je lege flessen in bij de supermarkt en doneert

Na afloop is er voor iedereen een kerstdrankje en een hapje en luiden we de kersttijd in.

Het concert begint om 20:00 uur, de kerk is open vanaf 19:30 uur, de toegang is € 15 voor volwassenen (€ 7,50 voor jongeren t/m 16 jaar), inclusief koffie/thee/glühwein/chocolademelk.

vanaf 22 december gepubliceerd op de Facebookpagina van Schoonloo.

Verkoop start op zaterdag 28 december
De verkoop van de kavels start op zaterdag 28 december om 10:00 uur. De boeldag vindt plaats bij Eetcafé Hegeman aan de Hoofdstraat in Schoonloo. Bezoekers kunnen zich deze dag ook verwennen met diverse lekkernijen, zoals warme chocolademelk, koffie, thee, glühwein, zelfgebakken kniepertjes en een heerlijke winterse maaltijd. De organisatie hoopt op veel bezoekers, aangezien een boeldag een unieke ervaring is en altijd wel iets leuks te bieden heeft. Veel mensen hebben tussen Kerst en Oud & Nieuw vrij, waardoor de boeldag een ideaal uitje is.

het statiegeld. Dit kan via de button op flesvoorms.nl of via de supermarkt. Bij het aanmelden krijgen deelnemers een toolkit om nog meer uit hun actie te halen. Iedereen kan meedoen. Met elkaar maken we een krachtig verschil.

Feestdagen: hét moment om te beginnen
De feestdagen zijn dé perfecte periode om te starten. December is een maand waarin we vaak meer samenkomen, cadeautjes geven én... meer lege flessen hebben. Het Nationaal MS Fonds inspireert mensen om van deze actie een gezamenlijke missie te maken: hoeveel statiegeld kun je als familie of vriendengroep ophalen? Zo eindig je het jaar met een mooi gebaar. www.flesvoorms.nl

Gemeente Stadskanaal zoekt rechthebbenden van verwaarloosde graven

De gemeente Stadskanaal zoekt rechthebbenden of nabestaanden van ruim 500 (dubbel)graven, waarvan de grafbedekking slecht onderhouden is. Het gaat om verwaarloosde koopgraven die zijn uitgegeven tot 1973. De gemeente roept de rechthebbenden of nabestaanden van deze graven op zich te melden en de grafbedekking te herstellen. Kunnen of willen zij dit niet doen, dan is het ook mogelijk om afstand te doen van het graf. Het graf vervalt dan aan de gemeente.

Een rechthebbende heeft beslissingsbevoegdheid op een graf, maar heeft ook de plicht om het graf goed te onderhouden. Een graf met verwaarlozing van het onderhoud kan gevaarlijke situaties opleveren. Bovendien geeft het een verwaarloosde indruk aan de begraafplaats. De gemeente wijst erop dat rechthebbenden tot 1 januari 2030 de tijd hebben om de grafbedekking te herstellen. Gebeurt dat niet en is het minstens 30 jaar geleden dat een begraaving in dat graf plaatsvond, dan vervallen de grafrechten aan de gemeente en kan de gemeente overgaan tot ruiming van het graf.

De rechthebbenden die bij de gemeente bekend zijn, krijgen een brief waarin ze worden opgeroepen de graven goed te onderhouden. Maar omdat het gaat om relatief oudere graven, zijn veel rechthebbenden niet bij de gemeente bekend. Dit kan komen omdat zij zijn verhuisd of omdat de grafrechten niet zijn overgeschreven na overlijden van de rechthebbende. In dat laatste geval verzoekt de gemeente de nabestaanden om contact op te nemen. Daarbij is het mogelijk om als nabestaande de grafrechten op naam te nemen na het overlijden van de rechthebbende. Om nabestaanden tegemoet te komen in het regelen van de grafrechten van een

verwaarloosd graf is het mogelijk om in 2025 die grafrechten zonder kosten over te schrijven.

De gemeente plaatst een bordje bij de graven met verwaarlozing van het onderhoud en publiceert op het publicatiebord bij de gemeentelijke begraafplaatsen een lijst met de verwaarloosde graven. Die lijst staat vanaf begin volgend jaar ook op de website van de gemeente, zodat rechthebbenden of nabestaanden die verder weg wonen, de lijst ook kunnen inzien.

Meer informatie
Meer informatie over begraafplaatsen en grafrechten vindt u op de website van de gemeente Stadskanaal. Heeft u vragen of wilt u meer informatie over een specifiek graf, dan kunt u bellen met de gemeente: 0599-63 16 31 of mailen naar gemeente@stadskanaal.nl.

Borger was afgelopen zaterdag DE plek om elkaar te ontmoeten: Kerstmarkt Borger als altijd ouderwets gezellig en druk!

Vanaf 12.00 uur kon je spreekwoordelijk over de 'koppen' lopen op de 14e Kerstmarkt in Borger. De weersvoorspellingen bleken ons goed gezind. Waardoor het publiek massaal naar Borger toog om te genieten van alle producten die door meer dan 50 deelnemers werd aangeboden.

Blijde gezichten

Bij zowel de bezoekers als deelnemers zag je afgelopen zaterdag alleen maar vrolijke gezichten. Iedereen genoot met volle teugen van de gemoedelijke sfeer en alle kraampjes. Overal zag je mensen met elkaar praten, even een kopje koffie doen of samen iets lekkers eten.

Nieuw dit jaar was het bezoek van Oek aan de Kerstmarkt. Vele bezoekers, jong en oud, gingen met hem op de foto bij Rudolf en de arrenslee. De Kerstman genoot met volle teugen. De dansoptredens van Muze Dans Borger trokken veel publiek en de dansers genoten zichtbaar.

Ontmoetingsplek

De organisatie was ook dit jaar weer blij verrast met de leuke reacties van heel veel deelnemers en de vele bezoekers. Mensen die elkaar weer ontmoeten op de Kerstmarkt, even een praatje maken met de buurvrouw die toch even een rondje maakt langs de kramen tot toeristen die met de hele familie blij verrast zijn dat de kerstmarkt zo gezellig is. Kortom de Kerstmarkt blijft een mooi evenement in het dorp.

Heb jij een leuk idee voor de 15e Kerstmarkt Borger?

De organisatie wil iedereen die heeft meegeholpen aan de 14e Kerstmarkt in Borger heel hartelijk bedanken! Samen hebben we weer een geweldig en vooral gezellig evenement in Borger georganiseerd.

Op naar volgend jaar, de 15e editie. En dan willen wij graag iets extra's doen. Dus heb je leuke ideeën, mail het dan naar organisatie@kerstmarktborger.nl en wie weet gaan we jouw idee volgend jaar uitvoeren.



Verander de wereld, begin bij jezelf

Steun lokale ondernemers...

Zeker nu!

Doe zaken in de buurt

Winkel in de buurt

Eet in de buurt

Geniet van je buurt

Deze advertentie is mogelijk gemaakt door:

week in .. week uit

Midden in de Samenleving!

Adverteren in Week in Week uit? Bel 0599 - 61 33 36 of mail naar info@weekinweekuit.com

Uitslagen Bridgeclub Welzijn Ouderen Borger

De uitslagen van 6 december in het Hunzehuys te Borger.

A Lijn:		
1e plaats:	Reiny Dijk & Jan Dijk	56,59%
2e plaats:	Geert Boekholt & Tinus Zinger	55,83%
3e plaats:	Anneke Tapper & Jaco Bergenhenegouwen	53,70%
B Lijn:		
1e plaats:	Lammy Kinds & Ina Prins	67,78%
2e plaats:	Ria Bosma & Henk Bosma	61,16%
3e plaats:	Bertha Ferwerda & Bert Dekens	51,59%

Zou u meer willen weten van onze club of wilt u zich aanmelden neem dan kontakt op met een van het bestuur: Jantje Boelema Tel 0599-21 25 25, Henk Tewis Tel 0599-23 64 08, Rieky Zinger Tel 06 83 57 49 15 of 0599-23 80 30.

Ouderenmiddag AAC in Theater Geert Teis in Stadskanaal

Kerstmiddag op dinsdag 17 december met het duo "Jan en Marga" uit Stadskanaal. Aanvang 14.00 uur, de zaal is open vanaf 13.15 uur.

Entreekaarten à € 7,00 (alleen contant) zijn verkrijgbaar aan de zaal vanaf 13.15 uur. Voor informatie: Henk Schipper tel. 06-25 02 14 72.

Valthermond verlengt contract met Sunset Sportartikelen

Valthermond is buitengewoon tevreden over de samenwerking met Sunset Sportartikelen. Het bedrijf van Jan Eling in Nieuw-Buinen is al jarenlang ballenleverancier van de club. Het contract werd onlangs met nog eens drie jaar verlengd.

“We spelen al jarenlang met ballen van het merk Molten. Dit naar volle tevredenheid. Het zijn echt uitstekende ballen. Voor we met Sunset en Molten in zee gingen, hebben we de balen uiteraard eerst door spelers laten testen. En zoals iedereen weet zijn voetballers kritisch”, zegt bestuurslid Willem Oosting. Sunset Sportartikelen levert alles voor voetbal en darts en levert behalve ballen van het merk Molten onder meer kleding van de merken Jako en Erima. Molten timmert de laatste jaren toch al behoorlijk aan de weg. Zo levert het bijvoorbeeld ook de officiële ballen voor de Europa League. Op de foto van links naar rechts: Stefan Arendsen, Henk Smit, Jan Eling van Sunset Sportartikelen en Willem Oosting. Meer informatie: 0599-610027. *(Week in Week uit/ Vincent Muskee)*

Komend weekend in Emmen | Toegang is gratis! Beleef de tweede editie van de Tuinbeurs Winterfair in Emmen!

Het overdekte Experience Center van Tuinbeurs Nederland wordt in december opnieuw het decor van een sfeervol evenement: de tweede editie van de Tuinbeurs Winterfair. Het belooft weer een feestelijke beleving voor jong en oud te worden na een succesvolle eerste editie vorig jaar.

Verspreid onder de verschillende buitenverblijven en overkappingen vindt u een breed scala aan kraampjes met lokale en unieke producten. Van Drentse brok (speculaas) en kerststukken tot vuurtafels, kleding en originele cadeaus; er is voor iedereen iets te ontdekken. Deze winterfair is een plek om volop te genieten van de gezellige sfeer.

Ook voor de kinderen is er van alles te doen. De kleintjes kunnen zich uitleven op het springkussen, cadeautjes grabbelen uit de grabbelton, een glittertattoo laten zetten of creatief aan de slag gaan met knutselen en kleuren en spelen op een leuk speelplein. Daarnaast is er beide dagen live muziek en treden verschillende dansgroepen uit de regio op, kortom volop entertainment!

Natuurlijk is er volop aandacht voor lekker eten en drinken. Geniet van traditionele kniepertjes, een warme kom soep, verse koffie, glühwein of chocolademelk. Voor elk wat wils, en perfect om op te warmen tijdens dit winterse spektakel.



De Tuinbeurs Winterfair is dé gelegenheid om in een unieke setting te genieten van gezelligheid, inspiratie op te doen en alvast in de kerstsfeer te komen. Mis het niet! Kom langs en beleef de winter op zijn best in Emmen.

Datum: 14 en 15 december 2024. Openingstijden: Zaterdag van 10.00-16.00 uur en zondag van 12.00-16.00 uur
Locatie: Phileas Foggstraat 37 in Emmen
Toegang: Gratis!



Nieuw elan voor bijna jarige Rugby Club Emmen (RCE) “Rugby is echt een fantastische sport”

Nee, hij had zelf helemaal niets met rugby. Tot zijn zoon besloot voor die sport te kiezen en lid te worden van Rugby Club Emmen. Hij bezocht als betrokken ouder de algemene ledenvergadering, werd in eerste instantie jeugdcoördinator en niet veel later secretaris van de club. Zoals dat zo vaak gaat. Eilering is niet zomaar secretaris. Hij is een bezeten secretaris die niet van half werk houdt. Samen met een klein clubje andere fanatiekelingen wil hij zeker met de 40e verjaardag in het verschiet de club nieuw elan geven. “Corona heeft wel wat gedaan. Het is zaak om meer mensen te interesseren voor de rugbysport. Want ik weet ondertussen één ding zeker: rugby is een fantastische sport”, zegt Eilering.

Misverstanden

Rugby Club Emmen heeft 150 leden. Er is een eigen clubhuis, een bestuur en het seniorenteam speelt op een redelijk niveau. “Een prima club”, zegt Eilering, die echter graag zou zien dat meer jeugd voor de rugbysport zou kiezen. “Er bestaan best wat misverstanden over rugby. Zo durf ik te zeggen dat de sport voor kinderen minder blessuregevoelig is dan bijvoorbeeld voetbal. De sport wordt op een heel leuke manier geleerd. Eerst met alleen een touch en het pakken van een lintje. En zo ga je steeds een stap verder. Het respect voor tegenstanders is groot en rugby heeft een aantal rituelen. Een poortje maken voor een winnende tegenstander en de scheidsrechter na een wedstrijd bijvoorbeeld. In tegenstelling tot voetbal is er respect voor de arbitrage. Commentaar wordt gewoon niet geaccepteerd, mensen spreken elkaar daar ook op aan”, weet Paul ondertussen uit eigen ervaring.

Ledenwerving

Het ledental is door corona teruggelopen. De club heeft ledenwerving dan ook als prioriteit gesteld. “We hebben vanuit het Sportakkoord om subsidie en hulp gevraagd om leden te werven. We hebben echter nul op het rekest gekregen. Waarom? Weet ik niet. Op dat vlak vond ik de gemeente Emmen niet echt inspirerend. Het betekent echter wel dat we zelf meer aan de weg moeten timmeren. Dat doen we al met posters en stickers bijvoorbeeld. De gemeente heeft ons overigens wel geholpen met ons veld. Ons hoofdveld is na een feest behoorlijk beschadigd geraakt. Er is pas in augustus weer gras in gekomen en met dank aan de gemeente hebben we een ander veld tot onze beschikking gekregen.

Daardoor kunnen we gebruik blijven maken van onze eigen kantine. We hebben dus een eigen clubhuis en delen de kleedkamers met Bed Rocks en de hockeyclub. Voor ons is het belangrijk dat we gebruik kunnen blijven maken van de kantine. Net als voetbalclubs zijn de inkomsten belangrijk voor ons”, zegt Eilering.

Interesse uit Duitsland

“We moeten aan de slag. Bijvoorbeeld ook met de website, die nu gedateerd is. Die nodigt niet echt uit. Om jeugd te werven geven we clinics op basisscholen. Na die clinic laten we de materialen vaak bewust een week achter op school. Kunnen kinderen er nog eens naar kijken en mee spelen. Op die manier hopen we dat ze enthousiast raken en lid worden. Verder hebben we nu iemand die social media doet en hebben we drie nieuwe sponsors aan ons weten te binden. Er gaat dus best veel goed, er kan ook nog best veel beter. Daar werken we aan. Volgend jaar bestaan we precies veertig jaar. Dan hopen we de zaken goed op orde te hebben en stappen te maken. We hebben zeker een regiofunctie. Ook daar moeten we meer gebruik van maken. Dat is nu ook wel al zo, hoor. Er trainen bijvoorbeeld wel eens mensen uit Duitsland mee. Toch heb ik het gevoel dat we ons nog bekender moeten maken. Nog meer laten weten dat wij er zijn”, zegt Eilering, die sinds zijn zoon voor rugby koos zelf ook verliefd geworden is op de sport. “Ja, echt. Prachtige sport. Spannend ook en het is echt wel een populaire sport aan het worden. Naar 6 Nations kijken steeds meer mensen. Dat is ook voor ons natuurlijk een positieve ontwikkeling.”



Verjaardag

In september 2025 bestaat RCE veertig jaar. Dat zal zeker gevierd worden. “Zo zijn we bezig om een team uit Engeland deze kant op te krijgen en hebben we verschillende andere plannen.”, zegt de secretaris van RCE, de club die ook jaarlijks tekent voor de organisatie van de Highland Games in Emmen. “Ik kan als betrokken vader iedereen de rugbysport en onze club van harte aanbevelen. Mijn zoon heeft de juiste keuze gemaakt. Normen en waarden zijn belangrijk binnen sport en club. Het is bovendien een inclusieve sport. Iedereen kan hier terecht. Echt iedereen. Rugby is bovendien geen dure sport. De contributie is laag en meer dan een beetje voetbalschoenen heb je in principe niet nodig. Wij als club stellen tenues beschikbaar. Ook dat hebben we goed voor elkaar”, zegt Eilering, inmiddels het bewijs dat je ook zonder achtergrond in een bepaalde sport een betrokken en uitstekende bestuurder kunt zijn. *(Week in Week uit/ Vincent Muskee)*

Nederland kiest massaal voor Lucovitaal®!



1+1 GRATIS

MAGNEETARMBAND 5 ELEMENTEN 3000 GAUSS ●●●●●



Duurzaam
gepolijst metaal
in de kleur zilver
**69⁹⁹ NU VOOR
19⁹⁹**

INCL. INKORTSETJE

Ook verkrijgbaar in duurzaam
gepolijst metaal in de kleur goud **29⁹⁹**

ACTIEBON NUMMER 1

100% Satijn Identiek Beauty Kussensloop



**19⁹⁹
NU VOOR
9⁹⁹**
Formaat
60 x 70 cm

- ✓ Glanzend haar
- ✓ Minder slaapplooiën
- ✓ Antibacterieel
- ✓ Minder haarklitten
- ✓ Zichtbaar stralende huid
- ✓ Talg regulerend

Stralende huid & glanzend haar terwijl u slaapt!

ACTIEBON NUMMER 2

Krachtige warmtewerking Glucosamine & MSM

De balsem wordt eerst koud voor directe verkoeling en
daarna heerlijk warm voor ontspanning.



2 x 300 ml

**1+1
GRATIS**

25⁹⁸ 12⁹⁹

ACTIEBON NUMMER 3

KOM VOLLEDIG TOT RUST!



Hoofdkussen met
bamboevezel hoes,
ontspannt nek, schouders
en rug en is perfect voor
alle slaaphoudingen.

**Verzwarings
Deken 5 KG
140 x 200 cm**

**169⁹⁹
NU VOOR
49⁹⁹**

GEWICHT DEKEN BRENGT LICHAAM TOT RUST

ACTIEBON NUMMER 4

Bamboe Thermosok



**Heerlijk
warme
voeten**

- ✓ Gevoelige, allergische huid
- ✓ Anti microbieel
- ✓ Geurbestendig
- ✓ Frisse en droge voeten
- ✓ Ultra zacht
- ✓ Warme voeten

**1 PAAR
4⁹⁹**
**NU
2 VOOR
5⁹⁹**
M. 35-38 T/M 43-44
OP=OP

ACTIEBON NUMMER 5

Bamboe Steun Zitkussen

- ✓ Corrigeert lichaamshouding
- ✓ Biedt optimaal zitcomfort en stabiliteit
- ✓ Met hoes van 100% bamboevezels



**39⁹⁹
NU VOOR
14⁹⁹**
OOK IN HET BLAUW



ACTIEBON NUMMER 6



Gezond & Weldrogist Sima

Exloërweg 9a - 7873 BW Odoorn - Tel. 0591 514769

